

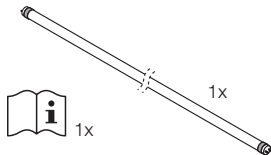
LED TUBE T8 UNIVERSAL



PDF ECG compatibility list



TUBE FINDER Web-app



Installation Guide



Installations-Anleitung

It is mandatory to operate LEDVANCE LED Tubes only with compatible ECGs listed at TUBE FINDER Web app www.ledvance.com/tubefinder or <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>

File name: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023

LEDVANCE does not accept any responsibility, warranty or liability when using ECGs not mentioned, marked as non-compatible ECGs or when using successor/different Reference No. models of tested ballasts.

- (GB)** The instruction contains important information and notes regarding the installation and operation of the LED TUBE UNIVERSAL. LED tube is suitable as replacement for T8 fluorescent lamps with G13 bi-pin bases. LED TUBE UNIVERSAL can be fitted as a replacement into luminaires operating on electronic control gear (HF), electromagnetic control gear (EM) or main voltage (220-240V). The operating temperature range of LED TUBE T8 UN is restricted. In case of doubt regarding suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. Please find and measure Tc points and max Tc temperatures marked on the product for CCG, Mains and ECG operation. In case of multi-lamp luminaire application measure Tc max temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K"). Please find additional temperature relevant information at product datasheet.
- (D)** Die Anleitung enthält wichtige Informationen und Hinweise zur Installation und zum Betrieb der LED TUBE UNIVERSAL. Die LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-Röhre bietet Ersatz für eine Leuchtstofflampe T8 mit Zweifelssockel G13. Universalröhren können als Ersatz in Leuchten eingebaut werden, die mit elektronischem Vorschaltgerät (HF), elektromagnetischem Vorschaltgerät (EM) oder Netzspannung (220-240 V) betrieben werden. Der Betriebstemperaturbereich der LED-Röhre LED TUBE T8 UN ist eingeschränkt. Im Zweifelsfall hinsichtlich der Eignung der Anwendung wenden Sie sich an den Hersteller dieser Lampe. Finden und messen Sie die auf dem Produkt angegebenen Tc-Punkte und maximalen Tc-Temperaturen für den KVG, Netz- und EVG-Betrieb. In mehrflammiigen Leuchten muss die Tc-Temperatur an jeder Lampe der Leuchte gemessen werden. Bitte verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. "Typ K"). Weitere temperaturrelevante Informationen finden Sie im Produktdatenblatt.
- (F)** Les instructions contiennent des informations et des notes importantes concernant l'installation et le fonctionnement du LED TUBE UNIVERSAL. Le tube à LED TUBE T8 UNIVERSAL convient en remplacement des tubes fluorescents T8 avec culot à 2 broches G13. Des tubes universels de remplacement peuvent être utilisés dans les luminaires fonctionnant avec des ballasts électroniques (HF), des ballasts électromagnétiques (EM) ou sur le réseau (220-240V). La plage des températures de service du tube LED TUBE T8 UN LED est restreinte. En cas de doute relatif à l'adéquation de l'application, Veuillez trouver et mesurer les points Tc et les températures max. Tc indiqués sur le produit pour une utilisation avec CCG, réseau et ECG. Dans les luminaires à plusieurs lampes, la température Tc doit être mesurée au niveau de chaque lampe. Veuillez utiliser un capteur thermique souple (par ex. de « type K »). Veuillez trouver les informations supplémentaires relatives à la température dans la fiche technique du produit.
- (I)** Le istruzioni contengono importanti informazioni e note relative all'installazione e al funzionamento di LED TUBE UNIVERSAL. Il tubo LED LED TUBE T8 UNIVERSAL è idoneo per lampade fluorescenti T8 con base a due denti G13. Tutti i tubi universali possono essere montati come ricambio negli impianti di illuminazione che operano con meccanismo di controllo elettronico (HF), meccanismo di controllo elettromagnetico (EM) o tensione di rete (220-240V). L'intervallo di temperatura del tubo LED LED TUBE T8 UN è limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, trovare e misurare i punti Tc e le temperature Tc max. contrassegnati sul prodotto per funzionamento CCG, Rete e ECG. Negli impianti di illuminazione con più lampadine, la temperatura Tc deve essere misurata per tutte le lampadine. Usare un termosensore flessibile (ad es. "Tipo K"). Ulteriori informazioni sulla temperatura sono disponibili sulla scheda dati del prodotto.
- (E)** Las instrucciones contienen información y notas importantes sobre la instalación y el funcionamiento del LED TUBE UNIVERSAL. El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED es adecuado para las lámparas fluorescentes T8 con bases de dos clavijas G13. Los tubos universales pueden usarse como repuesto en luminarias que operan con mecanismo de control electrónico (HF), mecanismo de control electromagnético (EM) o tensión principal (220-240V). El tubo LED TUBE T8 UN LED tiene un rango de temperatura operativa restringido. En las luminarias de varias lámparas, la temperatura Tc debe medirse en cada lámpara. Use un sensor térmico flexible (p.e. Tipo K). En la ficha de datos del producto podrá encontrar información adicional sobre la temperatura.
- (P)** As instruções contém informações e notas importantes sobre a instalação e operação do LED TUBE UNIVERSAL. O tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL é adequado a lâmpadas fluorescentes T8 com bases G13 de 2 pinos. Os tubos universais podem ser instalados como substitutos em luminárias que funcionam em aparelhos de controle eletrônico (HF), aparelhos de controle eletromagnético (EM) ou tensão de alimentação (220-240V). A gama de temperatura de funcionamento do tubo LED LED TUBE T8 UN é restrita. Em caso de dúvida sobre a adequação da aplicação, encontrar e medir os pontos Tc e as temperaturas máximas Tc marcadas no produto para o funcionamento de CCG, Main e ECG. Em luminárias multi lâmpadas, a temperatura Tc deve ser medida em cada lâmpada. Utilizar um termossensor flexível (por exemplo, "Tipo K"). Encontrar informação adicional correspondente acerca da temperatura na ficha técnica do produto.
- (GR)** Η οδηγία περιέχει σημαντικές πληροφορίες και σημειώσεις σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία του LED TUBE UNIVERSAL. Ο σωλήνας LED TUBE T8 UNIVERSAL LED είναι κατάλληλος για λάμπες φθορισμού T8 με βάση διπλών ακροεπικοινωνιών G13. Οι φωτιστικοί σωλήνες γενικής χρήσης μπορούν να τοποθετηθούν ως αναπλυστικοί σε φωτιστικά σώματα που λειτουργούν με ηλεκτρονικό μηχανισμό ελέγχου (HF), ηλεκτρομαγνητικό μηχανισμό ελέγχου (EM) ή τάση ρεύματος δικτύου (220-240 V). Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας του φωτιστικού σωλήνα LED TUBE T8 UN LED είναι περιορισμένο. Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την καταλληλότητα της εφαρμογής, Παρακαλούμε βρείτε και μετρήστε τα σημεία Tc και τις μέγιστες θερμοκρασίες Tc στο προϊόν για λειτουργία CCG, ρεύματος δικτύου και για λειτουργία ECG. Σε φωτιστικά σώματα με πολλαπλές λάμπες, πρέπει να μετρηθεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος Tc σε κάθε λάμπα. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. "Τύπου K"). Παρακαλούμε βρείτε πρόσθετες πληροφορίες σχετικές με τη θερμοκρασία στο δελτίο δεδομένων του προϊόντος.
- (NL)** De instructie bevat belangrijke informatie en opmerkingen over de installatie en bediening van de LED TUBE UNIVERSAL. De LED TUBE T8 UNIVERSAL ledbuis is geschikt voor T8-lampen met G13 bi-pin-sockels. Universele buizen kunnen worden aangebracht als vervanging in verlichtingsarmaturen die bediend worden via elektronische schakelapparatuur (HF), elektromagnetische voorschakelapparatuur (EM) of netspanning (220-240V). Het gebruikstemperatuurbereik van de LED TUBE T8 UN LED-buis is begrensd. Ga als volgt te werk als u eraan twijfelt of de buis voor het bedoelde gebruik geschikt is. Zoek en meet de Tc-punten en de maximale Tc-temperaturen die op het product voor CCG, netstroom en ECG-bediening aangegeven staan. In armaturen met meer lampen moet de Tc-temperatuur van elke lamp gemeten worden. Gebruik een flexibele thermische sensor (bijvoorbeeld "type K"). Aanvullende temperatuurrelevante informatie kunt u terugvinden op het productgegevensblad.

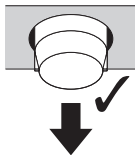


LEDVANCE

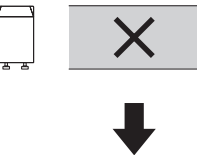
- S** Bruksanvisningen innehåller viktig information och anteckningar om installation och drift av LED TUBE UNIVERSAL. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysrör är lämpliga för T8-lysrör med G13 bi-pin-anslutningar. De universella lysrörerna kan användas i ljusarmaturer som fungerar med ett elektroniskt reglerbord (HF), ett elektromagnetiskt reglerbord (EM) eller nätspanningen (220-240V). Drifttemperaturområdet för LED-lysrör LED TUBE T8 UN LED-rör är begränsat. Vid veckamängder gällande applikationens lämplighet. Var vänlig leta upp och mål Tc-punkterna och de maximala Tc-temperaturerna markerade på produkten för CCG, nätslutning och EKG-drift. I flerlamparamaturer ska Tc-temperaturen mätas vid varje lamp. Var vänlig använd en flexibel termosensor (t.ex. av "Typ K"). Du kan hitta ytterligare information relevant för temperaturerna på produktens datablad.
- FIN** Ohje sisältää tärkeitä tietoja ja huomautuksia LED TUBE UNIVERSAL -valaisimen asennuksesta ja käytöstä. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putki sopii T8-loisteputki lampuihin, joissa on G13 kaksiokskanta. Yleisputkia voi käyttää vaihtolampuina valaisimissa, joissa käytetään elektronisia ohjauslaitteita (HF), sähkömagneettisia ohjauslaitteita (EM) tai verkkojännitettä (220-240V). LED TUBE T8 UN LED-putken käyttölämpötila-alue on rajoitettu. Jos epäilet putken sopivuutta käyttöön, etsi ja mittaa Tc-pistettä ja max Tc-lämpötila, jotka on merkitty tuotteen CCG, Mains- ja EKG-käyttöä. Useamman lampun valaisimissa Tc-lämpötila on mitattava jokaisessa lampussa. Käytä joustavaa lämpöanturia (esim. "K-tyyppi"). Katso relevantit lämpötilatiedot tuote-esitteestä.
- N** Instruksjonen inneholder viktig informasjon og merknader om installasjon og drift av LED TUBE UNIVERSAL. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør egner seg til T8-lysrør med G13-dobbeltpuggbaser. Universalrør kan monteres som erstating i armaturer som er i drift på elektronisk kontrollstyring (HF), elektromagnetisk kontrollstyring (EM) eller hovedspenning (220-240 V). Drifttemperaturområdet for LED TUBE T8 UN LED-rør er begrenset. I tillegg due er i tvil om brukenes egnethet, vennligst finn og mål Tc-punkter og maks. Tc-temperatur som er avmerket på produktet for CCG, -strømtett- og EKG-drift. I flerlamparamaturer må Tc-temperaturen måles i hver lampe. Vennligst bruk en fleksibel termosensor (f.eks. av "type K"). Vennligst finn ytterligere temperaturrelevant informasjon på produktet databladet.
- DK** Instruksen indeholder vigtige oplysninger og noter vedrørende installation og drift af LED TUBE UNIVERSAL. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør er egnet til T8 lysstofrør med G13 bi-stiftskor. Universalrør kan monteres som erstating i armaturer, der fungerer på elektronisk kontrolstyring (HF), elektromagnetisk kontrolstyring (EM) eller hovedspænding (220-240 V). Driftstemperaturområdet for LED TUBE T8 UN LED-rør er begrænset. Ved tvivlsspørgsmål om anvendelses egnethed, venligst find og mål Tc-punkter og maks Tc-temperatur, der er markeret på produktet til CCG, -strøm og EKG-drift. I multi-lampe-armaturer skal Tc-temperaturen måles på hver lampe. Brug en bøjelig termosensor (f.eks. "Type K"). Se yderligere oplysninger vedr. temperatur på produktet databladet.
- CZ** Pokyny obsahují důležité informace a poznámky týkající se instalace a provozu LED TUBE UNIVERSAL. Univerzální LED trubice LED TUBE T8 je vhodná pro zářivky T8 s patičkami G13 se dvěma kolíky. Univerzální trubice se mohou montovat jako náhrada do svítidel pracujících s elektronickým předřadníkem (HF), elektromagnetickým předřadníkem (EM) nebo síťovým napětím (220-240 V). Rozsah provozních teplot LED trubice LED TUBE T8 UN je omezený. Bude-li mít pochyby ohledně vhodnosti k použití, najděte a změřte místa Tc a teplotu Tc max. vyznačenou na výrobku pro provoz s předřadníkem a síti a s EKG. U svítidel s více světelnými zdroji je nutné měřit teplotu Tc na každém světelném zdroji svítidla. Použijte ohébné teplotní čidlo (např. „Typ K“). Další informace týkající se teploty můžete najít v datovém listu výrobce.
- RUS** Инструкция содержит важную информацию и применения по установке и эксплуатации светодиодной трубки LED TUBE UNIVERSAL. Универсальная светодиодная трубка LED TUBE T8 UNIVERSAL подходит для люминесцентных ламп T8 с двухштырьковыми цоколями G13. Универсальные трубки можно устанавливать в светильниках с электронными (В-Ч) или электромагнитными (ЭМ) пускорегулирующими аппаратами либо в светильниках, работающих от сети (220-240 В). Диапазон рабочей температуры светодиодной трубки LED TUBE T8 UN ограничен. Если у вас возникнут какие-либо сомнения относительно ее пригодности для конкретного варианта применения, определите точки с максимальной температурой и измерьте максимальное значение t для изделия, которое используется в конфигурации CCG, Mains (ЭМПРА - сеть) и с применением ЭПРА. В многоламповых светильниках температуру Tc необходимо измерять на каждой лампе. Используйте гибкий термодатчик (например, типа К). Дополнительные сведения о температуре приведены в паспорте изделия.
- H** Az útmutató fontos információkat és megfigyeléseket tartalmaz a LED TUBE UNIVERSAL telepítéséről és működéséről kapcsolatosan. A LED TUBE T8 UN LED fénycső LED fénycső G13 csatlakozású rendelkező T8 fénycsővel lámpához használható. Az univerzális fénycsővek elektronikus fénycsőelégítőt (HF), elektromágneses fénycsőelégítőt (EM) vagy hálózati feszültségű izzólámpa lámpatestekbe szerelhető be cserélként. A LED TUBE T8 UN LED fénycső üzemi hőmérséklet-tartományra korlátozott. Az alkalmazás megfigyelésével kapcsolatos kétség esetén kérjük, keresse meg a termék Tc pontját a CCG, hálózati és ECG üzemeltetésre vonatkozóan, és mérje meg Tc max hőmérsékletét. Többpontos fényforrás esetén minden izzólámpa mérni kell a korrelált színhőmérsékletet. Kérjük, használjon flexibilis hőmérőket (pl. "K-típus") a hőmérsékletet kapcsolatos további információkat lásd a termék adatlapján.
- PL** Instrukcja zawiera ważne informacje i uwagi dotyczące instalacji i obsługi LED TUBE UNIVERSAL. Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL są przeznaczone do świetlówek G13 z dwustykowymi złącznikami G13. Uniwersalnych lamp liniowych można używać jako zamienników w oprawach wyposażonych w elektroniczne układy zasilające (HF), elektromagnetyczne układy zasilające (EM) lub podłączonych do sieci zasilającej (220-240 V). Zakres temperatur roboczych lamp liniowych LED TUBE T8 UN jest ograniczony. W razie wątpliwości dotyczących przydatności do danego zastosowania. Znaleźć punkty Tc i temperatury maksymalne Tc na produkcie i zmierzyć temperaturę podczas pracy z konwencjonalnym układem zasilającym i siecią zasilającą oraz podczas pracy z elektronicznym układem zasilającym. W oprawach wielolampowych temperatura obudowy musi być mierzona przy każdej lampie. Użyć elastycznego termoczułnika (np. „Typ K”). Dodatkowe informacje na temat temperatury można znaleźć w danych technicznych produktu.
- SK** Pokyn obsahuje dôležité informácie a poznámky týkajúce sa inštalácie a prevádzky zariadenia LED TUBE UNIVERSAL. Univerzálna LED žiarivka LED TUBE T8 je vhodná pre žiarivky T8 s pripojením G13 bi-pin. Univerzálna žiarivka je možné použiť ako náhradu vo svietidlách prevádzkovaných s elektronickým predradníkom (HF), elektromagnetickým predradníkom (EM) alebo hlavným napätím (220 – 240 V). Rozsah prevádzkovej teploty LED žiarivky LED TUBE T8 UN je obmedzený. V prípade pochybností týkajúcich sa vhodnosti použitia nájdete body Tc a maximálne teploty Tc označené na výrobku pre prevádzku CCG, sieť a ECG. Vo viacžiarovkových svietidlách sa musí teplota Tc zmerať na každej žiarovke. Použite flexibilný snímač teploty (napr. „Typ K“). Dodatočné relevantné informácie nájdete v katalógu výrobných listov výrobku.
- SLG** Navodilo vsebuje pomembne informacije in opombe v zvezi z namestitvijo in delovanjem LED cevi LED TUBE UNIVERSAL. Univerzalna LED-cev LED TUBE T8 je primerna za uporabo v fluorescentnih lučeh T8 s podnožji z dvojnimi pini G13. Univerzalne cevi je mogoče namestiti kot nadomestne svetilke, ki delujejo na visokofrekvenčno elektronsko krmilno napravo (HF), elektromagnetno krmilno napravo (EM) ali glavno napetost (220-240V). Območje delovne temperature LED cevi LED TUBE T8 UN je omejeno. V primeru dvoma glede primernosti uporabe, prosimo, poiščite in izmerite temperature točke ohlajanja (ct) in najvišje temperature ohlajanja (ct), ki so označene na izdelku za elektromagnetno krmilno napravo (CCG), omrežje in delovanje elektronske krmilne naprave (ECG). V večžarničnih svetilkah je treba temperaturo ohlajanja izmeriti pri vsaki žarnici v svetilki. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr. „Typ K“). Dodatne informacije o temperaturi najdete v obrazcu s podatki o izdelku.
- TR** Talimatname, LED TUBE UNIVERSAL kurulum ve galstrama hususan ile ilgili önemli bilgiler ve notlar içermektedir. LED tüpü T8 Evrensel LED tüpü G13Gift pim tabanlı T8 floresan lambalarla uyumludur. Elektronik kumanda düzeneği (HF), elektromanyetik kumanda düzeneği (EM) veya ana voltaj (220-240V) ile çalışan armatürlere yedek olarak evrensel tüpler takılabilir. LED TUBE T8 UN LED tüpünün kalitesi sıcaklığı aralığı sınırlıdır. Uygulanamamı uygunluğa konusuna kusunuz varsa, CCG, Ana Şebeke ve ECG çalmış iken iürün üzerinde işaretleri olan Tc noktalarını ve maks Tc sıcaklıklarını bulup ölçün. Çok lambalı armatürlerde Tc Sıcaklığı her lambada ölçülmelidir. Esnek bir termal sensör (örn. "K Tipi") kullanın. Ürün veri formundaki sıcaklık ilgili ilave bilgileri bakın.
- HR** Upute sadrže važne informacije i napomene o ugradnji i radu proizvoda LED TUBE UNIVERSAL. Univerzalna LED cijev LED TUBE T8 pogodna je za T8 fluorescentne svjetiljke s G13 dvopinskih bazama. Univerzalne cijevi mogu se ugraditi kao zamjena u svjetiljke koje rade na elektroničkom upravljačkom uređaju (HF), elektromagnetskom upravljačkom uređaju (EM) ili mrežnom naponu (220-240 V). Raspon radne temperature LED cijevi LED TUBE T8 UN je ograničen. U slučaju sumnje u prikladnost primjene. Molimo otkriti i izmjerite kritične točke i maksimalne kritične temperature označene na proizvodu za rad na konvencionalnom upravljačkom uređaju (CCG), električna mreža i elektromagnetskom upravljačkom uređaju (ECG). U rasvjetnim tijelima s višestrukim svjetiljkama, kritična temperatura mora se izmjeriti na svakoj svjetiljci. Molimo koristite fleksibilni termički senzor (na primjer "tip K"). Dodatne informacije relevantne za temperaturu molimo pronađite u tehničkoj specifikaciji proizvoda.
- RO** Instrucțiunile conține informații și observații importante privitoare instalarea și funcționarea LED TUBE UNIVERSAL. Tubul LED TUBE T8 UNIVERSAL este potrivit pentru flăcări fluorescente T8 cu socluri bi-pin G13. Tuburile universale pot fi montate ca înlocuitori în corpurile de iluminat, care funcționează pe dispozitive de comandă electronice (HF), dispozitive electronice magnetice de control (EM) sau tensiunea principală (220-240 V). Gama de temperatură de funcționare a tubului LED TUBE T8 UN este limitată. În caz de îndoieli cu privire la adecvarea cererii, vă rugăm să găsiți și să măsurați punctele Tc și temperaturile max Tc marcate pe produs pentru funcționarea CCG, rețea și ECG. La corpurile de iluminat cu mai multe lampi, temperatura Tc trebuie măsurată la fiecare lampă. Vă rugăm să utilizați un termosenzor flexibil (de exemplu, „Tip K”). Vă rugăm să găsiți informații suplimentare referitoare la temperatură în fișa tehnică a produsului.

- Ⓔ Starter Test: Check if there is a starter in the luminaire.
- Ⓕ Startertest: Überprüfen Sie, ob sich in der Leuchte ein Starter befindet.
- Ⓖ Test du démarreur : Contrôler s'il y a un démarreur dans le luminaire.
- Ⓗ Test dispositivo di avvio: Controllare se c'è un dispositivo di avvio nell'impianto di illuminazione.
- Ⓘ Prueba de arranque: verifique si la luminaria tiene un arrancador.
- Ⓛ Teste de arrancador: Verificar se há um arrancador na luminária.
- Ⓜ Δοκιμή εκκίνησης: Ελέγξτε αν υπάρχει εκκίνησης στο φωτιστικό σώμα.
- Ⓝ Starter test: Controleer of er een starter in de verlichtingsarmatuur zit.
- Ⓟ Startertest: Kontrollera om det finns en starter i ljusarmaturen.
- Ⓡ Käynnistintesti: Tarkista, onko valaisimessa käynnistin.
- Ⓢ Startertest: Sjekk om det er en starter i armaturet.
- Ⓣ Starter-test: Kontroller, at der er en starter i armaturet.
- Ⓤ Zkouška startéru: Zkontrolujte, jestli je ve svítidle starter.
- Ⓥ Проверка стартера. Проверьте, используется ли в светильнике стартер.
- Ⓦ Indító teszt: Ellenőrizze, hogy van-e indító a lámpatestben.
- Ⓧ Test zapalnika: Sprawdź czy w oprawie jest zapalnik.
- Ⓨ Test spuštěňa: Skontrolujte, či je v svietidle spúšťač.
- Ⓩ Preizkus zaganjalnika: Preverite, ali je v svetilki zaganjalnik.
- ⓐ Starter Test: Armaturet bir starter olup olmadığını kontrol edin.
- ⓑ Projera startera: Provjerite postoji li starter u rasvjetnom tijelu.
- ⓓ Test button de pomire: Verificati dacă există un buton de pomire in corpul de iluminat.

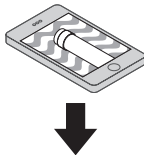
- Ⓔ Camera Test: Examine with a smart phone camera.
- Ⓕ Kameratest: Mit einer Smartphone-Kamera untersuchen.
- Ⓖ Test de la caméra : Examiner avec la caméra d'un smartphone.
- Ⓗ Test della fotocamera: Esaminare con la fotocamera di uno smartphone.
- Ⓘ Prueba de cámara: Controle la cámara con un teléfono inteligente.
- Ⓛ Teste de câmara: Examinar com uma câmara dum smartphone.
- Ⓜ Δοκιμή κάμερας: Εξετάστε με κάμερα smartphone.
- Ⓝ Kameratest: Onderzoek het apparaat met een smartphone.
- Ⓟ Kameratest: Prüva med et smart telefons kamera.
- Ⓡ Kameratest: Tutki älypuhelimien kameralla.
- Ⓢ Kameratest: Undersøk med et smarttelefonkamera.
- Ⓣ Kameratest: Undersøg med kameraet på en smarttelefon.
- Ⓤ Zkouška kamery: Vyzkoušejte s kamerou chytrého telefonu.
- Ⓥ Проверка с помощью камеры. Используйте для проверки камеру смартфона.
- Ⓦ Kameratest: Vizsgálja meg egy okostelefon kamerájával.
- Ⓧ Test aparatură: Verifică dacă aparatură smartfon.
- Ⓨ Test fotopaparaj: Preskumajte fotoaparaturu smartfona.
- Ⓩ Preizkus s kamerom: Oglejte si s kamerom pametnega telefona.
- ⓐ Kamera Testi: Bir akıllı telefon kamerasıyla inceleyin.
- ⓑ Projera kamerom: Provjerite kamerom pametnog telefona.
- ⓓ Test cameră: examinați cu o telecomandă de telefon inteligent.



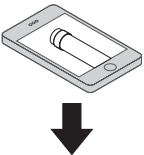
LED TUBE
EM (CCG)



LED TUBE
HF (ECG)



LED TUBE
EM (CCG)



LED TUBE
HF (ECG)

- Ⓔ 1. It is mandatory to operate LEDVANCE LED Tubes only with compatible ECGs listed at TUBE FINDER Web app www.ledvance.com/tubefinder or <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> File name: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE does not accept any responsibility, warranty or liability when using ECGs not mentioned, marked as non-compatible ECGs or when using successor/different Reference No. models of tested ballasts.
 - a) ECG is compatible: Go to 1. Installations on HF (ECG) compatible ballast
 - b) ECG is not compatible: Go to 2. Installations on Mains (without ballast)
 - c) Luminaire has a electromagnetic control gear (CCG): Go to 3. Installation on EM (CCG) ballast
- 2. The temperature range of LED TUBE T8 UNIVERSAL is more restricted. In case of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted.
- 3. LED TUBE T8 UNIVERSAL emits light only with a limited beam angle, not like a fluorescent tube with 360° output. Due to the characteristic light distribution of the LED TUBE T8 UNIVERSAL, the resulting luminaire light characteristic is likely to change.
- 4. The LED TUBE T8 UNIVERSAL is designed for general lighting application (excluding for example explosive atmosphere).
- Ⓕ D 1. Es ist zwingend erforderlich, LEDVANCE LED-Röhren nur mit kompatiblen Vorschaltgeräten zu betreiben, die in der TUBE FINDER-Webapp unter www.ledvance.com/tubefinder oder <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> aufgeführt sind. Dateiname: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE übernimmt keine Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung bei der Verwendung von nicht erwähnten EVG, von nicht kompatibel gekennzeichneten EVG oder bei der Nutzung von Nachfolgermodellen mit einer anderen Referenznummer der getesteten Vorschaltgeräte.
 - a) EVG ist kompatibel: Weiter mit 1. Installationen mit kompatibel HF-Vorschaltgerät (EVG)
 - b) EVG ist nicht kompatibel: Weiter mit 2. Installationen direkt an Netzspannung (ohne Vorschaltgerät)
 - c) Die Leuchte verfügt über ein elektromagnetisches Vorschaltgerät (EVG): Weiter mit 3. Installation mit einem Vorschaltgerät für EM (VVG)
- 2. Der Temperaturbereich der LED TUBE T8 UNIVERSAL ist eingeschränkt. Im Falle von Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung wenden Sie sich an den Hersteller dieser Lampe.
- 3. Der Abstrahlwinkel der LED TUBE T8 UNIVERSAL ist auf einen Winkel von 360° Abstrahlwinkel einer traditionellen Leuchtstofflampe begrenzt. Aufgrund der charakteristischen Lichtverteilung der UNIVERSAL LED-Röhre LED TUBE T8 kann sich die Abstrahlcharakteristik der Leuchte ändern.
- 4. Die UNIVERSAL LED TUBE T8 ist nur für Anwendungen der Allgemeinbeleuchtung ausgelegt (nicht zulässige Anwendung, z. B. in explosionsfähigen Atmosphären).
- Ⓖ F 1. Il est obligatoire d'utiliser les tubes LED LEDVANCE uniquement avec les ECG compatibles répertoriés sur l'application Web TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder ou <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Nom du fichier : LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE n'acceptera aucune responsabilité ni prise en charge sous garantie en cas d'utilisation de ballasts électroniques non mentionnés ou désignés comme non compatibles, ou en cas d'utilisation de modèles dont la référence n'est pas strictement identique à celle des ballasts dont la compatibilité a été vérifiée.
 - a) Le BE est compatible -> Le BE est compatible : Aller à 1. Installation : Installations sur ballast HF (BE) compatible
 - b) Le BE n'est pas compatible -> Le BE n'est pas compatible : Aller à 2. Installation : Installations sur tension secteur (sans ballast)
 - c) Le luminaire dispose d'un ballast électromagnétique (CCG) : Voir le point 3. Installation : Installation sur un ballast EM (CCG)
- 2. La plage de température de cette lampe est plus restreinte. En cas de doute concernant les possibilités d'adaptation, veuillez consulter le fabricant de cette lampe.
- 3. Le tube à LED TUBE T8 UNIVERSAL émet de la lumière uniquement suivant un angle limité, à la différence d'un tube fluorescent émettant sur 360°. Du fait de la répartition lumineuse propre au tube à LED LED TUBE T8 UNIVERSAL, les caractéristiques de l'éclairage produit par le luminaire équipé de ce tube sont susceptibles d'être modifiées.
- 4. Le tube à LED LED TUBE T8 UNIVERSAL est conçu pour des applications d'éclairage général (ce qui exclut par exemple les installations de ce tube dans des atmosphères explosives).
- Ⓗ I 1. È obbligatorio far funzionare le lampade a LED LEDVANCE solo con gli ECG compatibili elencati nell'app web TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder o <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Nome del file: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE non accetta alcuna responsabilità né garanzia se si utilizzano ECG non menzionati, ECG contrassegnati come non compatibili o quando si utilizzano modelli con numero successivo/diverso per gli alimentatori testati.
 - a) L'ECG è compatibile -> L'ECG è compatibile: Passare a 1. Installazioni su alimentatore compatibile (ECG) HF
 - b) L'ECG non è compatibile -> L'ECG non è compatibile: Passare a 2. Installazione su rete elettrica (senza alimentatore)
 - c) L'impianto di illuminazione ha un meccanismo di controllo elettromagnetico (CCG): Passare a 3. Installazione su alimentatore elettronico EM (CCG)
- 2. L'intervallo di temperatura di questa lampada è più limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, è necessario consultare il fabbricante di questa lampada.
- 3. Il tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL emette luce solo con angolazione limitata, non come il tubo fluorescente con uscita a 360°. Per la caratteristica distribuzione della luce del tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL, probabilmente la luce risultante dell'impianto di illuminazione cambierà.
- 4. Il tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL è concepito per servizi di illuminazione generale (ad esclusione, ad esempio, di atmosfere esplosive).
- Ⓛ E 1. Es obligatoriu utilizar los tubos LED de LEDVANCE solo con los equipos de control electrónico (ECG) compatibles enumerados en la aplicación web «TUBE FINDER» www.ledvance.com/tubefinder o <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Nombre del archivo: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE no asume ninguna responsabilidad, obligación o garantía si se utilizan ECG no mencionados, marcados como no compatibles o con modelos de balastos probados sucesores o con distinto número de referencia.
 - a) Si el ECG es compatible -> El ECG es compatible: Vaya a 1. Instalaciones con balasto compatible HF (ECG)
 - b) Si el ECG no es compatible -> El ECG no es compatible: Vaya a 2. Instalaciones en red (sin balasto)
 - c) La luminaria tiene mecanismo de control electromagnético (CCG): Vaya a 3. Instalación del balaste EM (CCG)
- 2. El intervalo de temperatura de esta lámpada es más limitado. En caso de dudas sobre la idoneidad de la aplicación, es necesario consultar al fabricante de esta lámpada.
- 3. El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL emite luz solo con angulación limitada, no como el tubo fluorescente con salida a 360°. Por la característica distribución de la luz del tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL, probablemente la luz resultante del sistema de iluminación cambiará.
- 4. El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL es concebido para servicios de iluminación general (ad exclusión, ad esempio, de atmosferes explosivas).

2. El margen de temperatura de la lámpara es más limitado. En caso de duda sobre la adecuación de la aplicación, consulte al fabricante de la lámpara.
3. El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED emite luz solo limitado, no como un tubo fluorescente con una emisión de 360°. Debido a la distribución de la luz característica del tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED, es posible que las características de luz de la luminaria cambien.
4. El tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED se ha diseñado para aplicaciones de iluminación general (lo que excluye, por ejemplo, atmósferas explosivas).
- P** 1. É obligatorij operas os Tubos de LED LEDVANCE apenas com ECG compatíveis listados na aplicação web TUBE FINDER em www.ledvance.com/tubefinder ou em <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Nome do ficheiro: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023.
- A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade ou obrigação, nem oferece qualquer garantia, no caso de utilização de ECG não indicados ou assinalados como não compatíveis, ou no caso de utilização de modelos de balastos sucessores/com n.º de referência diferente dos balastos testados.
- a) ECG é compatível -> ECG é compatível: Ir para 1. Instalações em balastro HF (ECG) compatível
- b) ECG não é compatível -> ECG não é compatível: Ir para 2. Instalações na rede elétrica (sem balastro)
- c) A luminária possui um aparelho de controlo eletromagnético (CCG): Ir ao 3. Instalação em EM (CCG) balastro eletromagnético
2. A gama de temperaturas desta lâmpada é mais restrita. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deverá consultar o fabricante desta lâmpada.
3. O tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL emite luz apenas com um ângulo limitado, ao contrário das lâmpadas fluorescentes tubulares, com uma distribuição de 360°. Devido à distribuição de luz característica do tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL LED, é provável que as características de luz resultantes da luminária sejam alteradas.
4. O tubo LED TUBE T8 UNIVERSAL foi concebido para aplicações de iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosfera explosiva).
- GR** 1. Οι λυχνίες LED LEDVANCE πρέπει να λειτουργούν μόνο με συμβατές τις ηλεκτρονικές διατάξεις ελέγχου (HΔΕ) που παρατίθενται στην εφαρμογή TUBE FINDER, στις ιστοσελίδες www.ledvance.com/tubefinder ή <https://www.ledvance.com/professional/services/LED-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Όνομα αρχείου: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Η LEDVANCE δεν αποδέχεται καμία ευθύνη, ευθύνη ή υποχρέωση στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται λάθος ECG, είναι μη συμβατά ECG ή όταν χρησιμοποιούνται μεταγενέστερα/διαφορετικά μοντέλα εργασιολογικών πηνίων.
- a) ECG είναι συμβατά -> ECG είναι συμβατά: Μεταβείτε στην ενότητα 1. Εγκατάσταση σε HF (ECG) εργασιολογικά πηνία
- b) ECG δεν είναι συμβατά -> ECG δεν είναι συμβατά: Μεταβείτε στην ενότητα 2. Εγκατάσταση στο δίκτυο (χωρίς εργασιολογικό πηνίο
- c) Το φωτιστικό σώμα έχει ηλεκτρομαγνητικό έλεγχο (CCG): Μεταβείτε στο 3. Εγκατάσταση σε ηλεκτρομαγνητικό έλεγχο (CCG)
2. Ο εύρος θερμοκρασίας της λάμπας είναι πιο περιορισμένο. Σε περίπτωση που έχετε αμφιβολές, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της λάμπας.
3. Το σωλήν LED TUBE T8 UNIVERSAL LED εκπέμπει φως μόνο υπό περιορισμένη γωνία, σε αντίθεση με τις λάμπες φθορίου που εκπέμπουν σε 360 μοίρες. Εξαιτίας της διανομής φωτός του σωλήνα LED TUBE T8 UNIVERSAL LED, τα χαρακτηριστικά του φωτισμού μπορεί να αλλάξουν.
4. Ο σωλήν LED TUBE T8 UNIVERSAL LED είναι σχεδιασμένος για εφαρμογές γενικού φωτισμού (εκτός από π.χ. εκρηκτικά περιβάλλοντα).
- NL** 1. Het is verplicht om LEDVANCE-ledlampen alleen te gebruiken met compatibele ECG's die vermeld staan op de online app TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder of <https://www.ledvance.com/professional/services/LED-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Bestandsnaam: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid, garantie of aansprakelijkheid bij het gebruik van niet genoemde ECG's, gemarkeerd als niet-compatibele ECG's, of bij het gebruik van een opvolger/verschillende referentienr. m.b.t. modellen van gestekte ballasten.
- a) De ECG is compatibel -> de ECG is compatibel: Ga naar 1. Installaties op HF (ECG) compatibele ballast
- b) ECG is niet compatibel -> de ECG is niet compatibel: Ga naar 2. Installaties op het elektriciteitsnet (zonder ballast)
- c) de verlichtingsarmatuur heeft elektronische schakelapparatuur (CCG): Ga naar 3. Montage op EM (CCG)-ballast
2. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Overleg bij twijfel over de geschiktheid van de toepassing met de fabrikant van deze lamp.
3. The LED TUBE T8 UNIVERSAL emits light only with a limited angle, not like a fluorescent tube with 360° output. Due to the characteristic light distribution of the LED TUBE T8 UNIVERSAL, the resulting luminaire light characteristic is likely to change.
4. De LED TUBE T8 UNIVERSAL LED bulb is ontworpen voor algemene verlichtingstoepassingen (met uitzondering van bijvoorbeeld een explosieve atmosfeer).
- S** 1. Det är obligatoriskt att endast använda LEDVANCE LED-lysrör med kompatibla ECG som anges i webbappen TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder eller <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Filnamn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE tar inget ansvar, ger ingen garanti och har ingen ansvarsskyldighet vid användning av:
- a) ECG är kompatibel -> ECG är kompatibel: Gå till 1. Installationer på HF (ECG) kompatibla ballast
- b) ECG är inte kompatibel -> ECG är inte kompatibel: Gå till 2. Installationer på elnätet (utan ballast)
- c) Lysarmaturer har en elektromagnetisk reglerdon (CCG): Gå till 3. Installation på EM (CCG) förkopplingsdonet
2. Temperaturackvidden på den här lampen är mer begränsad. Vid tvivel gällande applikationens lämplighet bör lampans tillverkare konsulteras.
3. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysrör sprider bara ljus i en begränsad vinkel, inte som ett lysrör med 360° spridning. Tack vare den karaktäristiska ljusfördelningen hos LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysrör, är det troligt att den resulterande armaturrens ljuskaraktär kommer att förändras.
4. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-lysrör är designad för allmän ljusapplikation (exklusive till exempel explosiv atmosfär).
- FIN** 1. LEDVANCE LED Tube -valaisimia on käytettävä vain yhteensopivilla elektronisilla liitäntälaiteilla, jotka on luetteltu Tube Finder -verkkosovelluksessa osoitteessa www.ledvance.com/tubefinder tai osoitteessa <https://www.ledvance.com/professional/services/LED-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Tiedostonimi: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE ei ota vastuuta, takaa tai ole velvollinen vastamaan ECG:den käytöstä, joita ei mainita, jotka on markkattu sopimattomiksi tai joita käytetään uudempia versioita/eri viitenumerolla varustettuja talleja kuin testeissa.
- a) ECG on yhteensopiva -> ECG on yhteensopiva: Mene 1. Asennus HF (ECG) yhteensopivien viiranrajajittimien kanssa
- b) ECG ei ole yhteensopiva -> ECG ei ole yhteensopiva: Mene 2. Asennus verkkovirtaan (ilman viiranrajajittimia)
- c) Valaisimessa on sähkömagneettiset ohjaukslaitteet (CCG): Mene kohtaan 3. Asennus EM (CCG) -virranrajajittimella
2. Tämän lampun lämpötila-alue on rajoitettu. Jos yhteensopivien laitteiden epäilyttä, lampun valmistajan tulisi ottaa yhteyttä.
3. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putki säteilee valoa vain rajoitetussa kulmassa, ei kuten loisteputken 360° säteily. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putken ominaisuuksien valon säteilyyn aiheuttaa valaisimen antaman valon muutuvan.
4. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED putki on tarkoitettu yleisiin valaistus-sovelluksiin (poisluken esimerkiksi räjähdysvaaralliset tilat).
- N** 1. Det er obligatorisk å bruke LEDVANCE LED-rør kun med kompatible EKG'er oppført på TUBE FINDER Web app www.ledvance.com/tubefinder eller <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Filnavn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE tar ikke på seg noe ansvar eller garanti for bruk av innretninger for elektronisk betjening som ikke er nevnt, merket som ikke-kompatible innretninger for elektronisk betjening eller bruk av etterfølger/forskjellige referansenummermodeller av testede forkoblinger.
- a) Innretning for elektronisk betjening er kompatibel -> Innretning for elektronisk betjening er kompatibel: Gå til 1. Installasjoner på HF (innretning for elektronisk betjening)-kompatibel forkobling
- b) Innretning for elektronisk betjening er ikke kompatibel -> Innretning for elektronisk betjening er ikke kompatibel: Gå til 2. Installasjoner på strømmettet (uten forkobling)
- c) Armatuere er forsynt med elektromagnetisk kontrollutrustning (CCG): Gå til 3. Installasjon på EM- (CCG)-forkobling
2. Temperaturområdet for denne lampen er mer begrenset. I tvilsfallende om denne lampes egnethet, bør man rådføre deg med produsenten av denne lampen.
3. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør avgir lys bare med en begrenset vinkel, og ikke som et lysstoffrør med 360° utgang. På grunn av den karakteristiske lysfordelingen fra LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør, vil sannsynligheten for resulterende egenskaper ved armaturtyl endres.
4. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør er beregnet på generell belysning (undtagen for eksempel i eksplosiv atmosfære).
- DK** 1. Det er obligatorisk kun at betjene LEDVANCE LED Tubes med kompatible EKG'er, der står på TUBE FINDER Web app www.ledvance.com/tubefinder eller <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Filnavn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE påtager sig ikke noget ansvar, garanti eller erstatningsansvar, når der bruges EKG, der ikke er nævnt, mærket som ikke-kompatible EKG, eller når der anvendes efterfølger/modeller med forskellige referencenumre af testede strømforsyningsenheder.
- a) EKG er kompatibel -> EKG er kompatibel: Gå til 1. Montering af HF (EKG) kompatibel strømforsyningsenhed
- b) EKG er ikke kompatibel -> Gå til 2. Montering på el-net (uden strømforsyningsenhed)
- c) Armatuere har et elektromagnetisk kontroludrust (CCG): Gå til 3. Installation på EM (CCG) strømforsyningsenhed
2. Denne lampes temperaturområde er mere begrænset. I tvivlsfaldende om denne lampes egnethed til brug, bør man rådføre sig med lampens produsent.
3. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør afgiver kun lys i en begrænset vinkel, ikke som et lysstoffør med 360° effekt. På grund af den karakteristiske lysfordeling fra LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør, er det muligt, at det resulterende lys ændres.
4. LED TUBE T8 UNIVERSAL LED-rør designet til brug til generel belysning (undtagen for eksempel i eksplosiv atmosfære).
- CZ** 1. LED zářivky LEDVANCE je třeba používat pouze v kombinaci s kompatibilními elektronickými předřadnicí uvedenými ve webové aplikaci TUBE FINDER na adrese www.ledvance.com/tubefinder nebo <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Název souboru: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. V případě použití ECG, které zde nejsou uvedeny nebo jsou vyznačeny jako nekompatibilní, či v případě použití následných/odlišných typů modelů testovaných předřadnic, společnost LEDVANCE odmítá jakoukoliv zodpovědnost, záruční plnění nebo právní odpovědnost.
- a) ECG je kompatibilní -> ECG je kompatibilní: Přejděte na bod 1. Instalace na předřadnicí kompatibilní s VF (ECG)
- b) ECG není kompatibilní -> ECG není kompatibilní: Přejděte na bod 2. Instalace k síti (bez předřadnic)
- c) Svítidlo má elektromagnetický předřadník (CCG): Přejděte na bod 3. Instalace s předřadníkem EM (CCG)

2. Teplotni rozsah této zářovky je omezený. V případě pochyb o vhodnosti pro danou aplikaci byste měli kontaktovat výrobce této zářovky.
 3. Na rozdíl od fluorescentní trubice, která vyzařuje světlo v úhlu 360°, univerzální LED trubice LED TUBE T8 vyzařuje světlo pouze v omezeném úhlu. Vzhledem k charakteristické distribuci světla univerzální LED trubice LED TUBE T8 se pravděpodobně změní výsledná světelná charakteristika svítidla.
 4. Univerzální LED trubice LED TUBE T8 je navržena pro všeobecné osvětlení (s výjimkou například výbušného prostředí).

- RUS** 1. Светодиодные трубки LEDVANCE следует использовать только в сочетании с совместимыми электронными пускорегулирующими аппаратами (ECG). Перечень подходящих аппаратов можно найти через приложение TUBE FINDER по ссылке www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp или на сайте LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, а также не принимает на себя каких-либо гарантийных или других обязательств в случае использования электронных пускорегулирующих аппаратов, не упомянутых в данном разделе или считающихся несовместимыми с указанными изделиями, а также в случае применения альтернативных/других моделей протестированных электромагнитных балластов.
 a) Электронный пускорегулирующий аппарат совместим -> Электронный пускорегулирующий аппарат совместим: перейдите к пункту 1. Установка на БЧ-элементе (электронный пускорегулирующий аппарат) совместимого электромагнитного балласта.
 б) Электронный пускорегулирующий аппарат несовместим -> Электронный пускорегулирующий аппарат несовместим: перейдите к пункту 2. Установка с подачей питания от сети (без применения электромагнитного балласта)
 в) В святильнике используется электромагнитный пускорегулирующий аппарат (ЭМПТА): см. пункт 3. Установка с применением ЭМ-балласта (ЭМПТА)
 2. Температурный диапазон такой лампы будет более ограниченным. В случае возникновения сомнений относительно возможности использования этой лампы необходимо проконсультироваться с производителем.
 3. В отличие от люминесцентной лампы с углом освещения в 360°, универсальная светодиодная трубка LED TUBE T8 излучает свет только под ограниченным углом. Из-за особенностей распределения света универсальной светодиодной трубкой LED TUBE T8 результирующая интенсивность освещения установленно-го светильника может измениться.
 4. Универсальная светодиодная трубка LED TUBE T8 предназначена для применения в системах освещения общего назначения (исключая, например, применение во взрывоопасной среде).

- H** 1. Az LEDVANCE LED csövek csak a TUBE FINDER Web alkalmazásában (www.ledvance.com/tubefinder vagy <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp>) felsorolt kompatibilis ECG-kkel használhatók. Fájlnév: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. A LEDVANCE nem vállal semmilyen felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget abban az esetben, ha nem felsorolt ECG-t, hanem kompatibilisnek megjelölt ECG-t, illetve a tesztelt előtétet elődét/étérő hivatkozást számla modelljét használják.
 a) Az ECG kompatibilis -> Az ECG kompatibilis : Ugyanor az 1. Felszerelés HF (ECG) kompatibilis előtéteteket pontra
 b) Az ECG nem kompatibilis -> Az ECG nem kompatibilis: Ugyanor az 2. Felszerelés a hálózati áramra (előtét nélkül) pontra
 c) A lámpatest elektromágneses fénycsővezetővel (ECG) rendelkezik: Ugyanor az 3. Az elektromágneses előtét (ECG) települése a csőre
 2. A lámpa hőmérséklet-tartományát korlátozhatja. Az alkalmazás megfigyelésével kapcsolatos kétség esetén a lampa gyártójától kell tanácsot kérni.
 3. A LED TUBE T8 UNIVERSAL LED fénycső csak korlátozott szögben bocsát ki fényt, eltérően a hagyományos fénycsővektől, amelyek 360 fokban megvilágítást biztosítanak.
 A LED TUBE T8 UNIVERSAL LED fénycső jellegzetes fényeloszlása miatt a lámpatest megvilágítási jellemzői a valószínűleg megváltoznak.
 4. A LED TUBE T8 UNIVERSAL LED fénycső általános vizsgálati célokra készült (kivéve a robbanásveszélyes környezeteket).
- PL** 1. Lampy LED firmy LEDVANCE należy obowiązkowo użytkować wyłącznie z kompatybilnymi urządzeniami ECG wymienionymi w aplikacji internetowej TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder albo <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Nazwa pliku: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Firma LEDVANCE nie przyjmuje odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w przypadku użycia układów ECG innych niż wymienione, oznaczonych jako niezgodne układy ECG lub w przypadku korzystania z nowego modelu/modelów o innym numerze niż przetworzone załączniki.
 a) Układ ECG jest zgodny -> ECG jest zgodny: Przejdź do punktu 1. Instalacja w zgodnych statecznikach HF (ECG)
 b) Układ ECG jest niezgodny -> ECG jest niezgodny: Przejdź do punktu 2. Podłączenie bezpośrednie do sieci zasilającej (bez statecznika)
 c) Oprawa ma elektromagnetyczny układ zasilający (CCG): Przejdź do punktu 3. Instalacja ze statecznikiem elektromagnetycznym (CCG)
 2. Zakres temperatury tej lampy będzie bardziej ograniczony. W razie wątpliwości dotyczących przydatności do danego zastosowania należy skontaktować się z producentem tej lampy.
 3. Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL emitują światło w ograniczonym zakresie, w odróżnieniu od świetlówek emitujących go w zakresie 360°. Ze względu na charakterystykę dystrybucji światła lampy liniowej LED TUBE T8 UNIVERSAL zmienia się ostanne parametry dystrybucji światła oprawy.
 4. Lampy liniowe LED TUBE T8 UNIVERSAL są przeznaczone do oświetlenia ogólnego (z wyjątkiem opraw stosowanych w atmosferach wybuchowych).

- SK** 1. LEDVANCE LED trubice je možné prevádzkovať iba s kompatibilnými ECG uvedenými vo webovej aplikácii TUBE FINDER na www.ledvance.com/tubefinder alebo <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Názov súboru: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky pri použití elektronických predradníkov, ktoré v zozname nie sú uvedené, a ktoré sú označené ako nekompatibilné predradníky, alebo pri použití modelov testovaných predradníkov s následným/ným referenčným číslom.
 a) Elektronický predradník je kompatibilný -> elektronický predradník je kompatibilný: Prejdite na bod 1. Inštalácie je kompatibilným predradníku HF (ECG)
 b) Elektronický predradník nie je kompatibilný -> elektronický predradník nie je kompatibilný: Prejdite na bod 2. Inštalácia do siete (bez predradníka)
 c) Svietidlo má elektromagnetický predradník (CCG): Prejdite na časť 3. Inštalácia na predradníku EM (CCG)
 2. Teploť rozsoh tejto zářovky je omezený. V prípade pochybností týkajúcej sa vhodnosti použitia by ste mali kontaktovať výrobcu tejto zářovky.
 3. Univerzálna LED žiarivka LED TUBE T8 vyžaruje na rozdiel od žiarivky s 360° výstupom svetla len v obmedzenom úhly. Z dôvodu charakteristickej distribúcie svetla univerzálny LED žiarivky LED TUBE T8 je pravdepodobné, že sa charakteristika svetla svetlote zmení.
 4. Univerzálna LED žiarivka LED TUBE T8 je navrhnutá na všeobecné použitie pri osvetlení (ale napríklad s výnimkou výbušnej atmosféry).

- SL** 1. LED cavi LEDVANCE je treba obvezno uporabiti samo z združljivimi EKG, ki so navedeni v spletni aplikaciji TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder ali <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> ime datoteke: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. Družba LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti ne nudi garancije ali jamstva za primere uporabe elektronskih kontrolnih naprav, ki niso omenjene, elektronskih kontrolnih naprav, ki so prodajale kot nezdravljive, ali za primere uporabe novih različic modelov/modelov z referenčnim številom, ki je drugačna od preizkušenih predstavljenih naprav.
 a) Elektronska kontrolna naprava je združljiva -> Elektronska kontrolna naprava je združljiva : pojdite v razdelek 1. Namestitev s predstavljen napravo, združljivo z elektronsko kontrolno napravo
 b) Elektronska kontrolna naprava ni združljiva -> Elektronska kontrolna naprava ni združljiva: pojdite v razdelek 2. Namestitev v glavno električno omrežje (brez predstavljen naprave)
 c) Svetilnik ima elektromagnetni kontrolni naprave (CCG): Pojdite na 3. Predstavljen naprave
 2. Namestitev, namestitev v glavno električno omrežje (brez predstavljen naprave) 2. Temperaturni razpon te luči je bolj omejen. Če dvomite o primernosti uporabe, se obrnite na proizvajalca te luči.
 3. Univerzalna LED-čev LED TUBE T8 oddaja svetlobo le pri dobljenem kotu, ne tako kot fluorescentna čev, ki ima 360-stopinjski kot oddajanja. Zaradi edinstvene porazdelitve svetlobe univerzalne LED-čevi LED TUBE T8 bo nastala osvetlitev najverjetneje drugačna.
 4. Univerzalna LED-čev LED TUBE T8 je zasnovana za splošno namene osvetljevanja (izjeto so na primer eksplozivne atmosfere).

- TR** 1. LEDVANCE LED tüpleri yalnızca TUBE FINDER Web uygulamasında (www.ledvance.com/tubefinder veya <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Dosya adı: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE lise yarı almayan, uyumlu olmadığı belirtilen ECG'leri veya test edilen balastların sonrakı modellerinin/farklı referans numaralarını sahip balastların kullanımlarında dolağı herhangi bir sorumlu veya yükümlülük üstlenmez, herhangi bir taahhütte bulunmaz.
 a) EKG uyumludur -> EKG uyumludur: Şuraya gidin: 1. HF (EKG) uyumlu balastlarda kurulumlar
 b) EKG uyumlu değildir -> EKG uyumlu değildir: Şuraya gidin: Sebekeye kurulum (Balastsız)
 c) Armatürde elektromanyetik kumanda ünlüğü (CCG) var: 3. Kurulumda geyin EM (CCG) balast üzerine kurulum
 2. Bu lambanın sıcaklık aralığı daha sınırlıdır. Uygulanmış uygun ortamdan, bu lambanın 360 derece yaygınlıdır.
 3. LED TUBE T8 Evrensel LED tüpü 360 derece aydınlıkla yaygınlıdır. Farklı olarak sadece belirli bir açıyla ışık yayılır. LED TUBE T8 Evrensel LED tüpünün bu ızet ışık yayma ızetlini nediyenile olusacak aydınlıkta sıvı ızetlikleri de degisirebilir.
 4. LED TUBE T8 Evrensel LED tüpü genel aydınlıkla ılgılaması için tasarlanmıştır (örneğin patlayıcı ortamlar hariç).

- HR** 1. LEDVANCE LED cijevne žarulje smiju se upotrebljavati samo s kompatibilnim elektroničkim upravljačkim uređajima navedenim u web-aplikaciji TUBE FINDER www.ledvance.com/tubefinder ili <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/ecg-compatibility/index.jsp> Naziv datoteke: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF, T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023. LEDVANCE ne prihvaća odgovornost ni zahtjev za jamstvo u slučaju upotrebe uređaja ECG koji nisu navedeni, koji su označeni kao nekompatibilni uređaji ECG ili u slučaju upotrebe novijih modela testiranih balasta/modela testiranih balasta s različitim referentnim brojem.
 a) ako je balast kompatibilan -> uređaj ECG je kompatibilan: idite na 1. Instalacije na visokofrekventan kompatibilni (ECG) balast
 b) ECG nije kompatibilan -> ECG nije kompatibilan: idite na 2. Ugradnje na mrežni napon (bez balasta) 2. Raspon temperature ove je svjetiljke ograničeniji. U slučaju sumnje u prikladnost primjene posavjetujte se s proizvođačem svjetiljke
 c) Rasvjetno tijelo ima elektromagnetski upravljački uređaj (CCG): idite na 3. Ugradnja na EM (CCG) priključnik
 2. Raspon temperature ove je svjetiljke ograničeniji. U slučaju sumnje u prikladnost primjene posavjetujte se s proizvođačem svjetiljke.
 3. Univerzalna LED cijev LED TUBE T8 emitira svjetlo samo pod ograničenim kutom, a ne poput fluorescentne cijevi s izlazom od 360°. Zbog karakteristične raspodjele svjetla univerzalne LED cijevi LED TUBE T8, rezultirajuće značajke svjetla svjetiljke vjerojatno će se promijeniti.
 4. Univerzalna LED cijev LED TUBE T8 namijenjena je općoj rasvjeti (isključujući, primjerice, eksplozivnu atmosferu).

- | | | LED TUBE T8
UNIVERSAL | EM | HF | Mains |  |  |  |  |  |  |
|---|---------------|---|--|--|---|---|--|--|---|---|---|
| ② | Meaning | Compatible with HF/EM/Mains | Electromagnetic = Conventional Control Gear (CCG)

Go to 3. installation | High Frequency = Electronic Control Gear (ECG)

Go to 1. Installation | Remove ballast, connect directly on AC Mains

Go to 2. Installation | Lamp not suitable for emergency operation | Lamps suitable for 50/60Hz operation

(EM /Mains mode) | Lamps to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection | Dimming not allowed | Operation only with LED replacement starter UN included in the LEDTUBE packaging (EM mode) | Lamp suitable for high frequency operation

(HF mode) |
| ③ | Bedeutung | Kompatibel mit HF / EM / Netzspannung | Elektromagnetisch = konventionelles Vorschaltgerät (KVG)

Weiter zu 3. Installation | Hohe Frequenz = Elektronisches Vorschaltgerät (EVG)

Weiter zu 1. Installation | Vorschaltgerät entfernen, direkt an Netzspannung (AC) anschließen

Weiter zu 2. Installation | Lampe ist nicht für Notbeleuchtung geeignet | Die Lampen sind für den 50/60Hz-Betrieb geeignet

(EM Betrieb/ Netzspannung) | Die Lampen müssen in trockener Umgebung oder in einer Leuchte mit Schutzvorrichtung enthalten verwendet werden | Dimmen nicht zulässig | Betrieb nur mit LED-Ersatzstarter UN, der in der LEDTUBE-Verpackung enthalten ist (EM-Modus) | Die Lampe ist für Hochfrequenzbetrieb geeignet

(HF-Modus) |
| ④ | Signification | Compatible avec HF / EM / tension secteur | Électromagnétique = ballast conventionnel (CCG)

Aller à 3. Installation | Haute fréquence = ballast électronique (ECG)

Aller à 1. Installation | Retirer le ballast, raccorder directement sur le courant alternatif du secteur

Aller à 2. Installation | Lampe non adaptée aux éclairages de secours | Lampes pouvant fonctionner en 50/60 Hz

(mode EM/ secteur) | Lampes à utiliser dans un environnement sec ou dans un luminaire offrant une protection | Non dimmable | Fonctionne uniquement avec le démarreur de remplacement de LEDTUBE inclus dans l'emballage du LEDTUBE (mode EM) | Lampe adaptée pour une utilisation haute fréquence

(mode HF) |
| ⑤ | Significato | Compatibile con HF / EM / rete elettrica | Elettromagnetico = meccanismo di controllo convenzionale (CCG)

Passare a 3. Installazione | Alta frequenza = meccanismo di controllo elettronico (ECG)

Passare a 1. Installazione | Rimuovere l'alimentatore, collegare direttamente alla rete elettrica CA

Passare a 2. Installazione | La lampada non è idonea alle emergenze | Lampade idonee per il funzionamento a 50/60Hz

(modalità EM/ Rete) | Lampade da usare in condizioni asciutte o in un impianto di illuminazione che garantisca protezione | Regolazione della luce non consentita | Funzionamento solo con starter sostitutivo LED UN incluso nella confezione LEDTUBE (modalità EM) | Lampada idonea per il funzionamento ad alta frequenza

(modalità HF) |
| ⑥ | Significado | Compatible con HF/EM/red | Electromagnético = Mecanismo de control convencional (CCG)

Vaya a 3. Instalación | Alta frecuencia = Dispositivo de control electrónico (ECG)

Vaya a 1. Instalación | Quite el balasto, conecte directamente al funcionamiento de la red de CA

Vaya a 2. Instalación | Lámpara no adecuada para usar en luces de emergencia | Lámpara adecuada para funcionamiento a 50/60 Hz

(Modo EM/ Principal) | Lámparas para utilizar en condiciones secas o en una luminaria que proporcione protección | Cambio de intensidad no permitido | Utilizar sólo con el arrancador de sustitución LED UN incluido en el paquete de LEDTUBE (modo EM) | Lámpara adecuada para funcionamiento a alta frecuencia

(modo HF) |
| ⑦ | Significado | Compatível com HF/EM/ Rede elétrica | Dispositivo de controlo convencional (CCG):

Ir para 3. Instalação | Alta Frequência = Mecanismo de controlo eletrónico (ECG)

Ir para 1. Instalação | Retirar o balastro, ligar diretamente em funcionamento com tensão de rede AC

Ir para 2. Instalação | Lâmpada não adequada a emergênci | Lâmpadas adequadas ao funcionamento 50/60Hz

(Modo EM/ Rede elétrica) | Lâmpadas a utilizar em condições secas ou numa luminária que ofereça proteção | Regulação de intensidade não permitida | Operação apenas com arrancador de substituição LED UN incluído na embalagem LEDTUBE (modo EM) | Lâmpada adequada ao funcionamento a alta frequência

(Modo HF) |



FR
Ampo
et tub

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

® LEDVANCE Ltd, Aquila House
Delta Crescent, Westbrook, Warrington
WA5 7NR, United Kingdom

C11048470

G11156125

06.12.22

		LED TUBE T8 UNIVERSAL	EM	HF	Mains						
	Εννοία	Συμβατό με HF / EM / δίκτυο	Ηλεκτρομαγνητικός = Συμβατικός μηχανισμός ελέγχου (Conventional Control Gear, CCG) Μετάβαση στην ενότητα 3. Εγκατάσταση	Υψηλή συχνότητα = ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου (ECG) Μετάβαση στην ενότητα 1. Εγκατάσταση	Αφαιρέστε το στραγγαλιστικό τμήμα, συνδέστε απευθείας σε εναλλασσόμενο ρεύμα Μετάβαση στην ενότητα 2. Εγκατάσταση	Ο λαμπτήρας δεν είναι κατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης	Λυχνίες κατάλληλες για λειτουργία 50/60 Hz (Λειτουργία EM/Δικτύου)	Φωτιστικά για χρήση σε στεγνό περιβάλλον ή φωτιστικό που παρέχει προστασία	Το χαμφίλωμα του φωτισμού δεν επιτρέπεται	Λειτουργία μόνο με ασυμμετρική εκκίνηση για αντικατάσταση LED UN που περιλαμβάνεται στη συσκευασία LEDTUBE (λειτουργία EM)	Φωτιστικό κατάλληλο για λειτουργία υψηλής συχνότητας (λειτουργία HF)
	Betekenis	Compatibel met HF/EM/ netstroom	Elektro-magnetische = conventionele schakelapparaten (CCG) Ga naar 3. Installatie	Hoge frequentie = elektronische regelapparatuur (ECG) Ga naar 1. Installatie	Verwijder de ballast en sluit hem direct aan op regeling via wisselstroom van het elektriciteitsnet Ga naar 2. Installatie	De lamp is niet geschikt voor noodgevallen	De lampen zijn geschikt voor gebruik met 50/60Hz wisselstroom (EM/ Hoofdmodus)	De lampen moeten worden gebruikt onder droge omstandigheden of in een beschermende armatuur	Dimmen is niet toegestaan	Werkling alleen met ledlamp vervangende starter UN- inbegrepen in de LEDTUBE-verpakking (EM-modus)	De lampen zijn geschikt voor gebruik met 50/60Hz wisselstroom (HF-modus)
	Betydelse	Kompatibel med HF/EM/ Elnätet	Electro-magnetisk = Konventionellt reglerdon (CCG) Gå till 3. Installation	Hög frekvens = Elektroniskt förkopplingsdon (ECG) Gå till 1. Installation	Ta bort ballast, anslut direkt till elnätets drift Gå till 2. Installation	Lampa ej lämplig för nödsituation	Lampor lämpliga för 50/60Hz drift (EM/Nättiläge)	Lamporna ska användas i torr miljö eller i en armatur som ger skydd	Dimming ej tillåten	Fungerar endast med LED-ersättningstarter UN som ingår i LEDTUBE-förpackningen (EM-läge)	Lampa lämplig för högfrekvent drift (HF-läge)
	Tarkoitus	Yhteensopiva HF / EM / verkkovirta	Sähkömagneettinen = Tavonmääsit ohjaukslaitteet (CCG) Mene 3. Asennukseen	High Frequency = elektroninen Liitäntälaite (ECG) Mene 1. Asennukseen	Poista virrananjoitin ja kytkä verkkovirtaan Mene 2. Asennukseen	Lamppu ei sovi hätätilävaloksi	Lampput sopivat 50/60Hz toimintoihin (EM-/ verkkovirtatila)	Lamppuja on käytettävä kuivissa olosuhteissa tai valaisimissa, joka antaa suojaa	Himmennys ei sallittu	Käyttö vain UN-LED-vaihtokäynnistimellä, joka toimitettiin LEDTUBE-pakkauksessa (EM-tila)	Lamppu sopii HF toimintoihin (HF-tila)
	Betydning	Kompatibel med HF/EM/ strømnettet	Elektro-magnetisk = Konventionelt kontrolstuslyt (CCG) Gå til 3. installation	Høj frekvens = inmretning til elektronisk betjening (ECG) Gå til 1. installation	Fjern forkobling, og koble direkte til strømnettet Gå til 2. installation	Lampen egner seg ikke til bruk i nedsituasjoner	Lampene egner seg til 50/60 Hz drift (EM/ strømmodus)	Lamper som skal brukes under tørre forhold eller i et armatur som gir beskyttelse	Lysdemping ikke tillatt	Brukes bare med LED-udsiktfringsstarter UN inkludert i LEDTUBE-emballagen (EM-modus)	Lampe egnet for højfrekvent drift (HF-modus)
	Bedeutung	Kompatibel mit HF/el-net	Elektro-magnetisk = konventionell kontrolstuslyt (CCG) Gå til 3. montering	Højfrekvens = elektronisk kontrolstuslyt (ECG) Gå til 1. montering	Fjern ballast, tilslut direkte til vekselstrøms elnet drift Gå til 2. montering	Lampe ikke egnet til nedsituasjoner	Lampe egnet til 50/60 Hz drift (EM/ Strømtilstand)	Lamper skal anvendes under tørre forhold eller i et armatur, der der beskyttelse	Dæmpning ikke tilladt	Drift kun med LED-udsiktfringsstarter UN inkludert i LEDTUBE-emballage (EM-tilstand)	Lampe egnet til højfrekvensdrift (HF-tilstand)
	Význam	Kompatibilní s VF/EM/síti	Elektro-magnetický = běžný předřadník (Conventional Control Gear, CCG) Přejděte na 3. instalace	Vysoká frekvence = elektronický předřadník (ECG) Přejděte na 1. instalace	Odstaňte předřadník a provést připojení přímo k síti se střídavým proudem Přejděte na 2. instalace	Žárovka není vhodná pro nouzové osvětlení	Žárovky vhodné pro provoz při 50/60 Hz (Režim EM / síťový režim)	Žárovky pro použití v suchém prostředí nebo ve svítidle, které jim poskytuje ochranu	Stmívání není povoleno	Provoz je možný pouze s náhradním startérem LED typu UN, který je součástí balení LED ŽÁROVKY (režim EM)	Žárovky vhodné pro vysokofrekvenční provoz (Režim HF)
	Значение	Съвместимост с ВЧ-елемент-ноу/сету.	Електромагнитен = стандартен пускорегулиращ апарат (ЗМГПА) Прейдите к пункту 3. «Установка»	Високочастотен = електронен пускорегулиращ апарат (ЕЗГП) Прейдите к пункту 1. «Установка»	Отстранит предпазник и свържете директно към мрежата с променлив ток. Прейдите к пункту 2. «Установка»	Лампа не е подходяща за използване в аварийно осветление.	Лампы подходят для эксплуатации при частоте сети 50/60 Гц. (Режим EM/ Мains - Аккумулятор/ Сеть питания)	Лампы предназначены для использования в сухой атмосфере либо для установки в светильниках, имеющих требуемый класс защиты.	Функция диммирования не предусмотрена.	Используйте светильники только со сменным светорегулирующим стартером UN, который в комплект LEDTUBE (режим EM)	Лампа подходит для работы с высокочастотными элементами. (ВЧ режим)

		LED TUBE T8 UNIVERSAL	EM	HF	Mains						
11	Jelentés	HF / EM / Hálózati áram kompatibilis	Elektro- mágneses = Hagyományos fénycsőelőtét (CCG) Ugorjon az 3. Felszerelés pontra	Nagy frekvencia = Elektronikus előtét (ECG) Ugorjon az 1. Felszerelés pontra	Távolítsa el az előtétet, csatlakoztassa közvetlenül a váltóáramú hálózatra Ugorjon az 2. Felszerelés pontra	Nem alkalmas vészhelyzeti lámpának	50/60Hz-es üzemeltetésre alkalmas (EM/Hálózati üzemmód)	Száraz környezetben használandó vagy megfelelő védelmet nyújtó lámpatestben	Elsőtétítés nem engedett	Csak a LED FENYCSŐ Cso- magolásában található UN LED gyűjtővel használható (EM üzem- mód)	Nagyfrekvenciás üzemeltetésre alkalmas (HF üzemmód)
12	Znaczenie	Zgodne z układami HF / EM / siecią zasilającą	Elektro- magnetyczny = konwencjonalny układ zasilający (CCG) Przejsć do punktu 3. Instalacja	Wysoka częstotliwość = elektroniczny układ zasilający (ECG) Przejsć do punktu 1. Instalacja	Odcłączyć statystycznie i podłączyć bezpośrednio do sieci zasilającej AC. Przejsć do punktu 2. Instalacja	Lampy nie można używać do oświetlenia awaryjnego.	Lampy przystosowane do pracy z napięciem o częstotliwości 50 Hz/60 Hz. (Tryb EM/ zasilania sieciowego)	Lamp należy używać w suchych pomieszcze- niach lub w sprawie zapewniającej ochronę.	Nie wolno używać ze ściennymi.	Używać wyłącznie z wymiennym rozrusznikiem LED UN dołączonym do opako- wania LED TUBE (tryb EM)	Lampa przystosowana do pracy z zasilaniem wysokiej częstotliwości. (tryb HF)
13	Význam	Kompatibilní s HD/EM/ hlavnou sieťou	Elektro- magnetycký = klasický predradník (CCG) Prejdite na bod 3. Inštalácia	Vysoká frekvencia = elektronický predradník (ECG) Prejdite na bod 1. Inštalácia	Vyberte predradník, pripojte priamo do hlavnej siete Prejdite na bod 2. Inštalácia	Žiarovka nie je vhodná ako núdzové osvetlenie	Žiarovky vhodné na používanie s frekvenciou 50/60 Hz (EM/Sieťový režim)	Žiarovky sa musia používať v suchom prostredí alebo v svetlidle, ktoré poskytuje ochranu	Stmienenie nie je povolené	Prevádzka len s LED náhradným štartérom UN, ktorý je súčasťou balenia LED trubice (EM režim)	Žiarovka vhodná na použitie s vysokou frekvenciou (režim HF)
14	Pomen	Zdrůživito z elektronskimi kontrolnimi napravami/ EM/glavnim elektrničnim omrežjem	Elektro- magnetna = Običajna krmlina naprava (CCG) Pojdite v razdelek 3. Nameštitev	High Frequency = elektronska kontrolna naprava (ECG) Pojdite v razdelek 1. Nameštitev	Odstanite predstikano napravo, povežite neposredno z glavnim elektrničnim omrežjem z izmeničnim tokom Pojdite v razdelek 2. Nameštitev	Luč ni primerna za uporabo v sili	Luči so primerne za delovanje v razponu 50/60Hz (EM/način omrežnega napajanja)	Luči je dovoljeno uporabljati v suhih pogojih ali v svetilih, ki nudijo zaščito.	Zatamnjenjave ni dovoljeno	Delovanje samo z nadomestnim zažgaljalnikom LED UN, ki je vključen v embalažo LED TUBE (način EM)	Luč ni primerna za visokofre- kvenčno uporabo (način HF)
15	Anlamı	HF / EM / Şebeke ile uyumlu	Elektro- manyetik = Genelkesel Kumanda Düzenleyici (CCG) Şuraya gidin: 3 Kurulum.	Yüksek Frekans = Elektronik Kontrol Ekipmanı (ECG) Şuraya gidin: 1 Kurulum.	Balast sökün, doğrudan AC Şebeke bağlantısına bağlayın Şuraya gidin: 2 Kurulum.	Lamba acil durumlarla uygun değildir	50/60 Hz çalıştırılabilir uygun lambalar (EM/Şebeke modu)	Kuru koşullar- da veya koru- ma sağlanan aydınlıkta ekip- manında kullanılacak lambalar	İşğin kısımlarına izin verilmez	Sadece LED TUBE am- balajında (EM modu) LED yedek başlatıcı (UN) varsa çalıştırılabilir.	Yüksek frekanslı çalışmaya uygun lamba (Način rada: EM)
16	Značenje	Kompatibilno s HF-om /EM/ mrežnim napajanjem	Elektro- magnetski = konvencionalni upravljački uređaj (CCG) Idite na 3. Ugradnja	Visoka frekvencija = elektronička kontrola prijenosa (ECG) Idite na 1. Ugradnja	Uklonite ba- last, povežite izravno na mrežno napajanje naizmjernične struje Idite na 2. Ugradnja	Svjetiljke nije prikladna za hitne slučajeve	Svjetiljke prikladne za rad na 50/60 Hz (Način rada: električna mreža / EM)	Svjetiljke se moraju upotre- bljavati u su- him uvjetima ili u rasvjetnom tijelu koje pru- ža zaštitu	Prigušivanje nije dopušteno	Za upotrebu samo s LED zamjenskim starterom UN uključenom u ambalažu LED cijevaste žarulje (način rada EM)	Svjetiljka je prikladna za rad na visokim frekvencijama (HF mode)
17	Semnificație	Compatibil cu HF (Frecvență înalță) / EM / Rețeaua de alimentare cu electricitate	Electro- magnetic = echipament de comandă conventional (CCG) Accesați 3. Instalare	Frecvență înalță = Mecanism de reglare electronică (ECG) Accesați 1. Instalare	Îndepărtați rezistorul de balast, cuplați direct la Rețeaua de alimentare cu electricitate AC Accesați 2. Instalare	Lampă contraindicată pentru cazurile de urgență	Lămpi indicate pentru funcționarea 50/60Hz (Mod EM/ Rețea)	Lămpi ce umează a fi utilizate într-o atmo- sferă uscată sau în cadrul unui corp de iluminat care asigură protecție	Nu este permisă atenuarea luminii	Funcționare numai cu buton de schimb de contact cu LED ONU inclusiv în ambalajul LED TUBE (mod EM)	Lampă indicată pentru funcționarea la frecvență înalță (Mod HF)

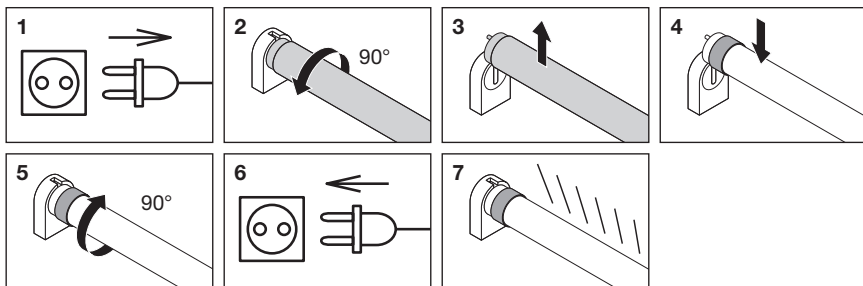
** ☉ Mesuré dans une sphère ☉ Mediolo numa esfera ☉ Měřeno v kouli ☉ Gömbben mérve ☉ Pomiar w kuli ☉ Merané v guli ☉ Merjeno v krogli ☉ Bir kürede ölçülür
☉ Mjerenje u sferi ☉ Măsurat într-o sferă ☉ Mõõdetud sfääris ☉ Matuojama sferoje ☉ Měřits sféris ☉ Měreno u sferi

	Ⓢ Replacement of T8 FL Ⓢ Austausch von T8 FL Ⓢ Remplacement d'un tube fluorescent T8 Ⓢ Sostituzione di T8 FL Ⓢ Sustitución de T8 FL Ⓢ Substituição de T8 FL Ⓢ Αντικατάσταση του T8 FL Ⓢ Vervanging van T8 FL Ⓢ Erättning av T8 FL Ⓢ T8 FL:n Korvaja Ⓢ Utskiifting av T8 FL Ⓢ Udskiifting af T8 FL Ⓢ Náhrada T8 FL Ⓢ Замена T8 FL Ⓢ T8 FL csereaktrész Ⓢ Wymiana T8 FL Ⓢ Náhrada za T8 FL Ⓢ Zamienjava za T8 FL Ⓢ T8 FL yerieine kulanilabilir Ⓢ Zamjena za T8 FL Ⓢ Substitut la T8 FL	Ⓢ Storage temperature (Ts) Ⓢ Lagertemperatur (Ts) Ⓢ Température d'entreposage (Ts) Ⓢ Temperatura di stoccaggio (Ts) Ⓢ Temperatura de almacenamiento (Ts) Ⓢ Temperatura de armazenamento (Ts) Ⓢ Βερυοκρασία αποθήκευσης (Ts) Ⓢ Opslagstemperatur (Ts) Ⓢ Förvaringstemperatur (Ts) Ⓢ Säilytyslämpötila (Ts) Ⓢ Lagringstemperatur (Ts) Ⓢ Opbevaringstemperatur (Ts) Ⓢ Skladovací teplota (Ts) Ⓢ Температура хранения (Ts) Ⓢ Tárolási hőmérséklet (Ts) Ⓢ Temperatura przechowywania (Ts) Ⓢ Teplota skladovania (Ts) Ⓢ Temperatura za shranjevanje (Ts) Ⓢ Depolama sıcaklığı (Ts) Ⓢ Temperatura skladištenja (Ts) Ⓢ Temperatura de depozitare (Ts)	Ⓢ Ambient temperature (Ta) free air Ⓢ Raumtemperatur (Ta) freibrennend Ⓢ Température ambiante (Ta), à l'air libre Ⓢ Combustione libera a temperatura ambiente (Ta) Ⓢ Temperatura ambiente (Ta) combustión libre Ⓢ Temperatura ambiente (Ta) de queima livre Ⓢ Βερυοκρασία χώρου (Ta) για χρήση εκτός μονάδας φωτισμού Ⓢ Kamertemperatuur (Ta) vrij werkend Ⓢ Rumlusttemperatur (Ta) lampas utan armatur Ⓢ Huoneen lämpö (Ta) vapaa poltto Ⓢ Rumlusttemperatur (Ta) frittbrennende Ⓢ Stuetemperatur (Ta) fri branding Ⓢ Pokojová teplota (Ta), volné hoření Ⓢ Свободное горение при комнатной температуре (Ta) Ⓢ Szobahőmérséklet (Ta) szabadon álló Ⓢ Swoobodny zapłon w temperaturze pokojowej (Ta) Ⓢ Volné horenie pri izbovej teplote (Ta) Ⓢ Prosto gorenje pri sobni temperaturi (Ta) Ⓢ Oda sıcaklığı (Ta) serbest yama Ⓢ Sobna temperatura (Ta) slobodno gorenje Ⓢ Ardere liberă la temperatura camerei (Ta)
LED TUBE T8 UN UO P 1500 23W 8xxx	58W: 1.5 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN UO P 1200 15W 8xxx	36W: 1.2 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN P 1500 20W 8xxx	58W: 1.5 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN P 1200 14W 8xx	36W: 1.2 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN P 600 7.5W 8xx	18W: 0.6 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN V 1500 24W 8xx	58W: 1.5 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN V 1200 18W 8xx	36W: 1.2 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C
LED TUBE T8 UN V 600 8W 8xx	18W: 0.6 m	-20° ... 80°C	-20° ... 45°C

(8xx = 830, 840, 865)

Ⓔ 1. Installations on HF (ECG) compatible ballast. Please check the latest update of the compatibility list <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> File name: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 or check compatibility with TUBE FINDER Web-app www.ledvance.com/tube-finder. Ⓕ 1. Installation mit Kompatiblen HF-Vorschaltgeräten (EVG). Verwenden Sie bitte immer die neueste Version der Kompatibilitätliste unter <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Datasheet: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 oder überprüfen Sie die Kompatibilität mit der TUBE FINDER Web-app unter www.ledvance.com/tube-finder. Ⓖ 1. Installations sur ballast compatible HF (ECG). Veuillez consulter la dernière mise à jour de la liste de compatibilité <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Nom du fichier : LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 ou vérifier la compatibilité avec TUBE FINDER Web-app www.ledvance.com/tube-finder. Ⓗ 1. Installations su zavora compatible con HF (ECG). Verificare l'ultimo aggiornamento dell'elenco di compatibilità <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Nome file: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 o verificare la compatibilità con l'app web TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓙ 1. Instalações em balasto compatível com HF (ECG). Consulte a última atualização da lista de compatibilidade <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Nome do arquivo: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 ou verifique a compatibilidade com a aplicação web TUBE FINDER em www.ledvance.com/tube-finder. Ⓚ 1. Εγκαταστάσεις σε στραγγαλιστικό πηλίο συμβατό με HF (ECG). Ελέγξτε την ευμεγεθυμένη λίστα συμβατότητας, στην ιστοσελίδα <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Όνομα αρχείου: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 ή ελέγξτε τη συμβατότητα μέσω της εφαρμογής TUBE FINDER, στην ιστοσελίδα www.ledvance.com/tube-finder. Ⓛ 1. Instalācijas op met HF (ECG) kompatibeli balast. Readpogle de laatste update van de compatibiliteitslijst <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Naam bestand: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 of controleer compatibiliteit met de online app TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓜ 1. Installationer på HF (ECG)-kompatible forkløpingslister. Kontroller den seneste opdateringen af kompatibilitetslisten <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Filnavn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 eller kontroller kompatibilitet med webappen TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓝ 1. Asennukset HF (ECG) -yhteensopivaan virranajoittimeen. Tarkista yhteensopivuusluettelon viimeisin päivitys osoitteesta <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 tai tarkista yhteensopivuus TUBE FINDER -verkko-sovelluksella osoitteesta www.ledvance.com/tube-finder. Ⓟ 1. Installasjoner på HF (ECG) kompatible ballast. Sjekk den nyeste oppdateringen av kompatibilitetslisten <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Filnavn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 eller sjekk kompatibilitet med TUBE FINDER Web-app www.ledvance.com/tube-finder. Ⓡ 1. Installationen på HF (ECG) -kompatibla förklöpslister. Se den senaste uppdateringen av kompatibilitetslistan <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Filnamn: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 eller tjek kompatibilitet med TUBE FINDER Web-app www.ledvance.com/tube-finder. Ⓢ 1. Instalace na předřadníku s HF (ECG) (předřadník). Podívejte se na aktuální verzi seznamu kompatibilních zařízení <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Název souboru: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 nebo kompatibilitu zkontrolujte ve webové aplikaci TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓣ 1. Установки на балласте, совместимом с ВЧ (ECG). Пожалуйста, проверьте последнюю обновленную список совместимости <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Имя файла: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 или проверьте совместимость с TUBE FINDER Web-app www.ledvance.com/tube-finder. Ⓤ 1. Beszerelés HF (ECG)-kompatibilis előlétre. Kérjük, ellenőrizze a kompatibilitás lista legutóbbi frissítését <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 vagy ellenőrizze a kompatibilitást a TUBE FINDER Web app segítségével www.ledvance.com/tube-finder. Ⓡ 1. Instalace na stavebníku kompatibilním s VHF (ECG). Správně napojte aktualizace listy kompatibilních <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> eg: kompatibilitu/index.jsp Nevezettség: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 vagy ellenőrizze a kompatibilitást a TUBE FINDER webalkalmazással www.ledvance.com/tube-finder. Ⓢ 1. Zariadenia na predradníku kompatibilnom s HF (ECG). Skontrolujte najnovšiu aktualizáciu zoznamu kompatibilit <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Názov súboru: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 alebo skontrolujte kompatibilitu s webovou aplikáciou TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓣ 1. Namestitev na HF (ECG) združljivo predstavlno napravo. Preverite najnovše posodobitve seznama združljivosti <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Ime datoteke: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 ali preverite združljivost s spletno aplikacijo TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓤ 1. HF (ECG) üyümü balast kurulumuna. Lütfen uymalı listesinde yayınlan son değışikliğı kontrol ediniz www.ledvance.com/tube-finder veya <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Dosya adı: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 ya da www.ledvance.com/tube-finder adresindeki TUBE FINDER Web uygulamasına bakarak uyumluluğı kontrol ediniz. Ⓡ 1. Montiranje na priključnicu kompatibilnu s HF-om (elektroničkim upravljačkim uređajem). Pogledajte najnoviju verziju popisa kompatibilnih uređaja na <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Naziv datoteke: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 ili projekte kompatibilnost u web-aplikaciji TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder. Ⓢ 1. Instalējoti pe balastu kompatibil HF (ECG). Vārdnājs šī verificēti oia mai mecenāti aktualizāre a listā de kompatibilitāte <https://www.ledvance.com/professional/services/led-lamps-compatibility/index.jsp> Denumire fişier: LED TUBE T8 UNIVERSAL, T8 HF; T5 HF Gen11 ballast compatibility 2023 sau verificati compatibilitatea cu aplicația web TUBE FINDER www.ledvance.com/tube-finder.

1. Installations on HF (ECG) compatible ballast



2. Installations on Mains (without ballast)

Ⓜ 2. Installations on Mains (without ballast). Cut wires and remove ballast and follow below instructions.

Ⓜ 2. Installation direkt an Netzspannung (ohne Vorschaltgerät). Trennen Sie die Kabel und entfernen Sie das Vorschaltgerät. Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

Ⓜ 2. Installations sur tension secteur (sans ballast). Coupez les fils, retirez le ballast et suivez les instructions ci-dessous.

Ⓜ 2. Installazione con rete elettrica (senza alimentatore). Tagliare i fili e rimuovere l'alimentatore, poi seguire le istruzioni sotto.

Ⓜ 2. Instalaciones en red (sin balasto). Corte los cables y retire el balasto, y siga las instrucciones a continuación.

Ⓜ 2. Instalações na rede elétrica (sem balastro). Cortar fios, retirar balastro e seguir instruções abaixo.

Ⓜ 2. Εγκαταστάσεις στο δίκτυο (χωρίς έρμα). Κόψτε τα καλώδια και αφαιρέστε το έρμα και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Ⓜ 2. Installatie op het elektriciteitsnet (zonder ballast). Knip de draden door en verwijder de ballast en volg de onderstaande aanwijzingen op.

Ⓜ 2. Installation op elnätet (utan ballast). Klipp kabellarna och ta bort ballasten och följ nedanstående instruktioner.

Ⓜ 2. Aseennus verkkovirtaan (ilman virranrajotinta). Katkaise johtimet, irrota virranrajotin ja noudata ohjeita alla.

Ⓜ 2. Installasjoner på strømmettet (uten koblinger). Klipp ledninger og fjern koblingen og følg instruksjonene nedenfor.

Ⓜ 2. Montering på el-net (uden strømforsynings-enhed). Klip ledningerne og fjern strøm-forsynings-enheden og følg nedanstående instruktioner

Ⓜ 2. Instalace k síti (bez předradníku). Odstráňte vodiče, odstraňte předradník a postupujte podle níže uvedených pokynů.

Ⓜ 2. Установка с подачи питания от сети (без применения электромагнитного балласта). Перережьте провода, снимите электромагнитный балласт и следуйте приведенным ниже инструкциям.

Ⓜ 2. Felszerelés a hálózati áramra (előtét nélkül). Vágja le a vezetékeket, távolítsa el az előtétet, és kövesse az alábbi utasításokat.

Ⓜ 2. Podłączenie bezpośrednie do sieci zasilającej (bez statecznika). Przeciąć przewody i usunąć statecznik, a następnie postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

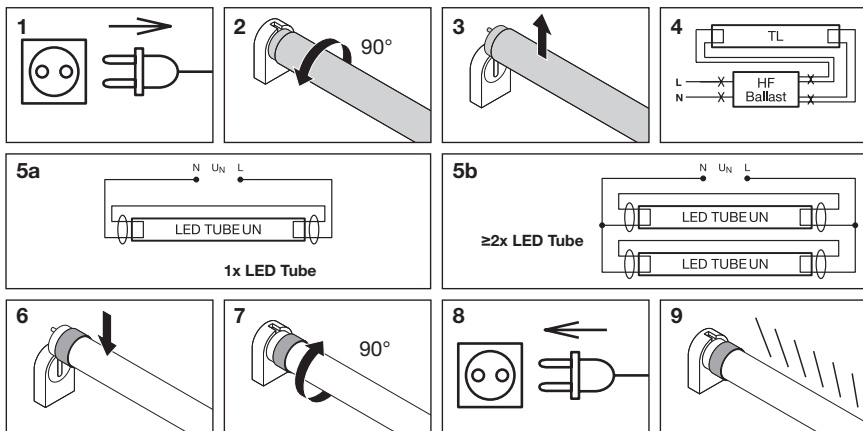
Ⓜ 2. Instalácie do hlavnej siete (bez predradníka). Odstráňte v'čidie, vyberte predradník a postupujte podľa pokynov.

Ⓜ 2. Namestitev v glavno električno omrežje (brez predstikalnih naprav). Prerežite žice, odstranite predstikalno napravo in upoštevajte spodnja navodila.

Ⓜ 2. Šebekeye kurulum (balastsız). Kabloları kesin, balastı sökün ve aşağıdaki talimatları takip edin.

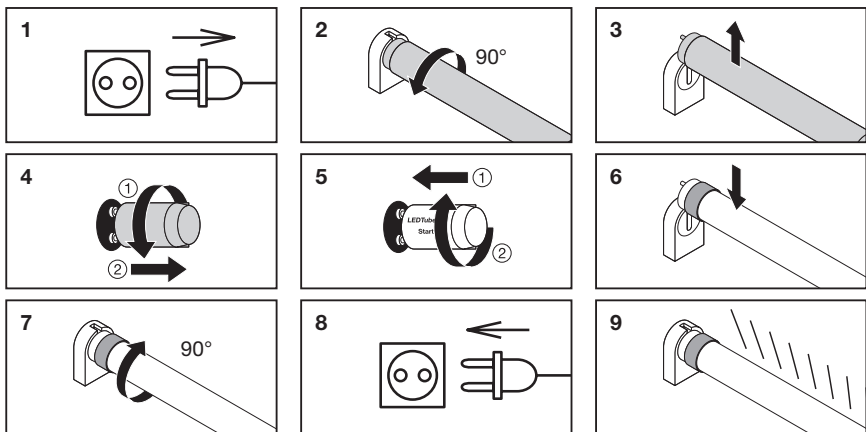
Ⓜ 2. Ugradnje na mrežni napon (bez balasta) Prerežite žice, uklonite balast i slijedite upute u nastavku.

Ⓜ 2. Instalajij cuple la Rețeaua de alimentare cu electricitate (fără rezistor de balast). Taiati cablurile, îndepărtați rezistorul de balast și respectați instrucțiunile menționate mai jos.



- ⚠ Warning! The fixture electrical circuit/wiring has been modified and can no longer operate the originally specified T8 Fluorescent lamp. Use only LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Please mark luminaire with modification sticker. For AC mains application adding fuse 2A T is recommended.
- ⚠ Warnung! Die elektrische Schaltung /Verkabelung der Lampe wurde geändert und kann die ursprünglich angegebene Leuchtstoffröhre T8 nicht mehr betreiben. Verwenden Sie ausschließlich LED-Röhren der Marke LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Bitte die Leuchte mit Umristungsaufkleber markieren. Bei Anschluss an ein Wechselstromnetz wird die Vorschaltung einer 2-A-T-Sicherung empfohlen.
- ⚠ Avertissement le circuit électrique/câblage du luminaire a été modifié et ne peut plus fonctionner avec la lampe fluorescente T8 initialement prévue. Utiliser exclusivement un tube à LED LED TUBE UNIVERSAL T8 LEDVANCE. Veillez à apposer de nouvelles étiquettes sur le tube. Pour l'application secteur CA, l'ajout du fusible 2A T est recommandé.
- ⚠ Avvertenza! Il circuito /il cablaggio elettrico della struttura è stata modificato e non può più funzionare con la lampada fluorescente T8 specificata in origine. Utilizzare solo il tubo LED LED TUBE UNIVERSAL T8 di LEDVANCE. Contrassegnare la lampada con gli adesivi di modifica. Per l'applicazione di rete CA si consiglia di aggiungere il fusibile 2A T.
- ⚠ Advertencia! El cableado o circuito eléctrico de la lámpara se ha modificado y ya no puede funcionar con la lámpara fluorescente T8 originalmente especificada. Utilizar apenas o tubo LED LUMINANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED de LEDVANCE. Marque la lámpara con pegatinas de retrofit. Para uso en red de CA se recomienda añadir un fusible 2A T.
- ⚠ Aviso! O circuito eléctrico/ligação da luminária foi modificado e já não pode ser utilizado com a lâmpada fluorescente T8 originalmente especificada. Utilizar apenas o tubo LED LUMINANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Marcar a lâmpada com autocolante de conversão. Para aplicação de rede CA, recomenda-se adicionar fusível 2A T.
- ⚠ Προσοχή! Το ηλεκτρικό κύκλωμα/καλώδια του εξοπλισμού έχει τροποποιηθεί και δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει με την αρχική λάμπα φθορισμού T8. Χρησιμοποιήστε μόνο σωλήνα γενικής χρήσης LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED. Παρακολούστε να επισυνάψετε τη μονάδα φωτισμού με αυτοκόλλητο στικτάκι με την ετικέτα "Επίστοιχο". Για την εφαρμογή αναλυσσομένου ρεύματος συνιστάται η προσθήκη ασφάλειας 2A T.
- ⚠ Waarschuwing! De constructie van het elektrische circuit/de bedrading is gewijzigd en kan de oorspronkelijk gespecificeerde T8 Fluorescente lamp niet meer aansturen. Gebruik alleen de LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 ledbuis. Markeer de lamp met retrofit-stickers. Voor wisselstroomtoepassing wordt het bevoegen van een zekering 2A T aanbevolen.
- ⚠ Varning! Fixtursens elektriska krets/ledningar har modifierats och kan inte längre användas med det ursprungligen angivna lysröret T8. Använd bara LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED-lysrör. Var vänlig att markera lampen med retrofitetiketter. För AC-nätspänning rekommenderas att sänkning 2A T läggs till.
- ⚠ Varoitus! Virtapirri / johdotus on muutettu, eikä sillä voida enää ohjata alkuperäistä T8 loisteputkilamppua. Käytä ainastaan LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED putkea. Laita lampun jalkiasennustarra. Vaihtovirtaverkkosovellukseen suositellaan sulakkeen 2A T lisäamista.
- ⚠ Advarsel! Det elektriske armaturets krets/ledninger er ændret og kan ikke lenger betjene det oprinnelig spesifiserte T8-lysrør. Bruk bare LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED-rør. Vennligst merk armaturet med ettermonteringsklistremerke. For vekselstrømsapplikasjon anbefales det å legge til sikring 2A T.
- ⚠ Advarsel! Armaturets elektriske kredsløb/ledningsnet er blevet ændret og kan ikke længere betjene det oprindeligt specificerede T8-lysstofrør. Brug kun LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED-rør. Retrofitmarkeringer placeres på lampen. Ved vekselstrømsanvendelse anbefales tilføjelse af sikring 2A T.
- ⚠ Varoitus! Elektrický obvod/kabeláž byla upravena a světlo již nemůže fungovat s původně specifikovanou fluorescentní zářivkou T8. Používejte pouze univerzální LED trubici LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Označte zdroj napětí nálepkami určenými pro dodatečné značení. Pro použití v síti se střídavým proudem doporučujeme přidat pojistku 2A T.
- ⚠ Внимание! В электрический контур/электропроводку осветительного прибора были внесены изменения, и теперь в нем нельзя устанавливать изначально указанный люминесцентную лампу T8. Используйте только универсальные светодиодные трубки LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Нанесите на лампу наклейку с информацией о модификации. Для применения в сети переменного тока рекомендуется использовать предохранитель 2А Т.
- ⚠ Figyelem! A szerelvényi elektromos áramkörök /vezetéksele módosítva van, és a továbbbiabban nem üzemeltethető az eredetileg meghatározott T8 fénycsővel. Csak LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED fénycsövet használjon. Kérjük, jelölje meg a lámpát az átalakítást jelző matricával. Váltakozó áramú hálózatok alkalmazásához 2A T biztosíték hozzáadásra javasolt.
- ⚠ Ostrzeżenie! Obwód elektryczny/przewody oprawki zostały zmodyfikowane i nie obsługują już oryginalnych świetlówek T8. Używać tylko lampy liniowej LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Należy oznaczyć lampę naklejkami modernizacyjnymi. W przypadku zasilania sieciowego prądem przemiennym zaleca się dodanie bezpiecznika 2A T.
- ⚠ Varovanie! Elektrický obvod/svietidlo/elektrické vedenie boli zmenené a nemože sa v nich už používať pôvodne špecifikovaná žiarivka T8. Používajte len univerzálnu LED žiarivku LEDVANCE TUBE T8. Žiarivku označte nálepkami o úprave. Pre striedavý sieť sa odporúča prídanie poistky 2A T.
- ⚠ Opozorzenie! Električna napeljava/ozčenje je bilo spremenjeno, zato ga ni več mogoče uporabiti s prvotno navedeno fluorescentno lučjo T8. Uporabljajte le cevi LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8 LED tube. Prosim, da ne označite sijalko z nalepkami za naknadno namestitve. Za uporabo v izmeničnem omrežju je priporočljivo dodati varovalko 2A T.
- ⚠ Utan! Ekipmanen elektrisk devresi /kablo tesisati degistirildi ve ilk belirtilen T8 Floresan lamba ile çalıştırılmaz. Sadece LEDVANCE LED TUBE Evrensel T8 LED tüp kullanın. Lütfen lambayı yükseltme etiketi ile işaretleyin. AC şebekesi uygulaması için 2A T sigorta eklenmesi önerilir.
- ⚠ Upozorenie! Elektrikni krug/ozčenje ugrađenog uređaja izmijenjeno je i izvorno navedena fluorescentna svjetiljka T8 više ne može raditi. Upotrebljavajte jedino univerzalnu LED cijev LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Molimo označiti svjetiljku etiketom za naknadnu ugradnju. Za primjenu kod izmjenične struje preporučuje se dodavanje osigurača 2A T.
- ⚠ Avertisment! Circuitul electric /cablul electric de la armatură a fost modificat și nu mai poate funcționa la lampă fluorescentă menționată T8. Utilizați numai tubul LED LEDVANCE LED TUBE UNIVERSAL T8. Vă rugăm să nu aplicați pe lampă autocolante de re tehnologizare. Pentru utilizarea în rețeaua de curent alternativ, se recomandă adăugarea unei siguranțe 2A T.

3. Installation on EM (CCG) ballast



- Ⓓ The existing starter in the luminaire must be replaced with the LED starter UNIVERSAL included in the packaging. Since only lamp and starter are replaced, there is no constructive modification to the luminaire. This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. Not usable in tandem circuitry.
- Ⓔ Der vorhandene Starter in der Leuchte muss gegen den beiliegenden UN LED-Starter in der Röhrenverpackung getauscht werden. Da lediglich Lampe und Starter ausgetauscht werden, erfolgt keine konstruktive Veränderung der Leuchte. Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Leuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist begrenzt. Bei Zweifeln hinsichtlich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller konsultiert werden. Nicht in Tandemschaltungen einsetzbar.
- Ⓕ Le démarreur existant dans le luminaire doit être remplacé par le démarreur UN LED inclus dans l'emballage. Vu que seuls l'ampoule et l'interrupteur sont remplaçables, il n'y a aucune modification de fabrication sur ce luminaire. Cette lampe peut ne pas être utilisable dans toutes les applications où un néon traditionnel a été utilisé. La fourchette de température de cette lampe est plus restreinte. En cas de doutes concernant la compatibilité de l'application, le fabricant de cette lampe devra être consulté. À ne pas utiliser en circuit tandem.
- Ⓖ Lo starter esistente nel dispositivo di illuminazione deve essere sostituito con lo starter UN LED incluso nella confezione. Poiché sono stati sostituiti solamente la lampada e lo starter, non sono state apportate modifiche costruttive all'apparecchio di illuminazione. Questa lampada potrebbe non essere adatta per tutte le applicazioni previste con lampade fluorescenti tradizionali. Il campo di temperatura di questa lampada è infatti più limitato. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada. Non utilizzabile nei circuiti tandem.
- Ⓔ El arrancador existente en la luminaria debe sustituirse por el arrancador UN LED incluido en el embalaje. Como solo hay que reemplazar la lámpara y el cebador no se necesita modificar la luminaria. Es posible que esta lámpara no sea apta para todos aquellos usos en los que se ha utilizado una lámpara fluorescente tradicional. El rango de temperatura de esta lámpara es más limitado. En caso de duda respecto al uso pertinente, se debe consultar al fabricante de esta lámpara. No utilizable en conjunto de circuitos en tandem.
- Ⓓ O motor de arranque existente na luminária deve ser substituído pelo motor de arranque LED UN incluído na embalagem. Uma vez que se procede, apenas, à substituição da lâmpada e do motor de arranque, não existe qualquer modificação construtiva na lâmpada. Esta lâmpada pode não ser adequada para ser utilizada em todas as aplicações, onde era utilizada uma lâmpada fluorescente convencional. A gama de temperatura desta lâmpada é mais restrita. Se tiver dúvidas sobre a aplicabilidade desta lâmpada, consulte o fabricante da mesma. Não utilizável em circuito tandem.
- Ⓓ Ο υπάρχων συσσωρευτής εκκίνησης στο φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθεί με τον συσσωρευτή εκκίνησης LED UN που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Από την στιγμή που μόνο ο λαμπτήρας και το στάρτερ αντικαθίστανται δεν υπάρχει κατασκευαστική τροποποίηση στο φωτιστικό. Αυτή η λυχνία ενδέχεται να είναι ακατάλληλη για χρήση σε όλες τις εφαρμογές για τις οποίες έχει χρησιμοποιηθεί παραδοσιακός λαμπτήρας. Το εύρος θερμοκρασιών αυτής της λυχνίας είναι πιο περιορισμένο. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας σε περίπτωση που έχετε αμφιβολίες σχετικά με την καταλληλότητα της εφαρμογής. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε σύνδεση σε σειρά.
- Ⓓ De bestaande starter in de armatuur moet worden vervangen door de UN LED-starter die in de verpakking zit. Omdat alleen de lamp en startelektrode zijn vervangen, hoeft de constructie van de armatuur niet te worden gewijzigd. Deze lamp is wellicht niet geschikt voor het gebruik bij alle toepassingen, waarvoor een conventionele fluorescentielamp wordt gebruikt. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkt. Indien u twijfelt of deze lamp geschikt is voor de toepassing, dient u de fabrikant van deze lamp te raadplegen. Kan niet worden gebruikt in gecombineerde circuits.
- Ⓔ Den befintliga glimtdärarna i armaturen måste bytas ut mot den UN LED-glimtdärarna som ingår i förpackningen. Eftersom endast lampen och drifridonet byts ut har armaturens konstruktion inte ändrats. Denna lampa lämpar sig eventuellt inte för alla användningar där traditionella lysrör tidigare har använts. Denna lampas temperaturområde är mer begränsat. Om du är osäker på om lampan lämpar sig för den användning du har tänkt dig bör du rådfråga lampans tillverkare. Ej användbar i tandem krets.
- Ⓓ Valaisiessa ollema käynnistin on vaihdettava pakkaukseen sisältyvään UN LED -käynnistimeen. Valaisimeen ei kohdistu muutostöitä, sillä vain lampu ja sytytin vaihdetaan. Tämä lampu ei välttämättä olisi käytettävissä kaikissa niissä käyttökohteissa, joissa perinteistä loistevalaisin on käytetty. Tämän lampun lämpötila-alue on rajatumpi. Jos et ole varma käyttökohteen sopivuudesta, kysy neuvoa tämän lampun valmistajalta. Ei seni käytettävissä kaksoisvirtapiireissa.
- Ⓓ Den eksisterende starteren i armaturet må erstattes med UN LED-starteren som følger i pakken. Siden kun pære og starter skiftes ut, er det ingen konstruktiv modifikasjon av armaturen. Denne pæren er muligens ikke egnet for bruk i alle applikasjoner der det har blitt brukt tradisjonelle lysrør. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. Ved tid anvendelse applikasjonens egnethet bør parens produsent rådspørres. Ikke brukbar i tandemkretser.
- Ⓓ Den glødepære, der sidder i armaturet, skal udsiftes med den UN LED-glødepære, der følger med i emballagen. Da kun lampen og starteren udsiftes, foretages der ikke nogen konstruktionsmæssig ændring af armaturet. Denne lampe kan være uegnet til nogle applikationer, hvor et traditionelt lysstofrør har været i brug. Denne lampes temperaturområde er mere begrænset. I tilfælde af tvivl angående applikationens egnethed skal denne lampes fabrikant rådspørres. Kan ikke anvendes i tandemkredsløb.
- Ⓓ Stávající startér ve svítidle musí být nahrazen startérem UN LED, který je součástí balení. Poněvadž se mění pouze zářivka a startér, nedochází ke konstrukční změně svítidla. Toho svítidla nemusí být vhodné pro všechny druhy použití, u kterých byly používány běžné zářivky. Rozsah teploty tohoto svítidla je omezený. Případné pochybnosti o vhodnosti použití byste měli konzultovat s výrobcem tohoto svítidla. Není určena k tandemovému zapojení.
- Ⓓ Старый стартер светильника нужно заменить на стартер UN LED, который поставляется в комплекте с лампой. В светильнике необходимы только замена лампы и стартера. Эта лампа может быть непригодна для использования во всех применениях, в которых используется обычная флуоресцентная лампа. Эта лампа имеет более узкий температурный диапазон. При наличии сомнений в отношении пригодности для конкретного применения необходимо проконсультироваться с производителем данной лампы. Не для использования в цепях с каскадным подключением.
- Ⓓ A lámpatesten lévő gyújtót ki kell cserélni a csomagolásban található UN LED-gyújtóra. A lámpa és a gyújtó cseréje nem jár a lámpatest konstrukció megváltoztatásával. Élfordulhat, hogy ez a lámpa nem használható minden olyan helyzetben, ahol korábban hagyományos fénycsővel használták. Ez a lámpa szűkebb hőmérséklet-tartományra rendelkezik. Ha kétsége merülne fel azt illetően, hogy a lámpa használható-e az adott körülmények között, forduljon a lámpa gyártójához. Tandemáramkörökben nem használható.
- Ⓓ Istniejący w oprawie zapłonnik należy zastąpić zapłonnikiem LED UN dołączonym do opakowania. Wymianie podlega jedynie lampka i starter, nie wymaga modyfikacji konstrukcyjnej oświetlenia. Żarówka ta może być nieodpowiednia do zastosowań, w których wykorzystuje się tradycyjne świetlówki. Zakres temperatury żarówki jest bardziej ograniczony. W przypadku wątpliwości dotyczących zgodności żarówki do danego zastosowania należy skonsultować się z producentem. Nie używać w tandemowym zespole obwodów elektrycznych.
- Ⓓ Existujúci startér v svietidle musí byť nahradený startérom UN LED, ktorý je súčasťou balenia. Pretože sa vymieňa len žiarivka a startér, nie je potrebná žiadna konštrukčná úprava svietidla. Toho svietidla nemusí byť vhodné na všetky druhy použitia, pri ktorých boli používané bežné žiarivky. Teplotný rozsah tohto svietidla je obmedzený. Prípadné pochybnosti o vhodnosti použitia by ste mali konzultovať s výrobcem tohto svietidla. Nie je určená do tandemového zapojenia.
- Ⓓ Obstojeći zaganjalnik v svetilu je treba zamenjati z zaganjalnikom UN LED, ki je priložen v paketu. Ker samo žarnice in starter se spremenili, ni konstruktivnih sprememb svetilke. Ta sijalka morda ni primerna za vse aplikacije, kjer se uporabljajo tradicionalne fluorescentne sijalke. Temperaturni razpon te sijalke je bolj omejen. V primeru dvoma glede ustreznosti uporabe se je mot posvetujte s proizvajalcem te sijalke. Ni mogoče uporabiti v tandem vezji.
- Ⓓ Armatürdeki mevcut baslatıcı, ambalajın içinde çıkan UN LED baslatıcı ile değiştirilmelidir. Sadece lamba ve starter değiştirildiğinde için armatürün yapısında hiçbir değişikliğin olmayabilir. Bu lamba, klasik bir floresan lambanın kullandığı tüm uygulamalar için uygun olmayabilir. Bu lambanın sıcaklık aralığı daha kısıtlıdır. Uygulamanın elverişliliği konusunda süpheleriniz varsa bu lambanın üreticisine danışmanız gerekir. Çift devre sisteminde kullanılamaz.
- Ⓓ Postojeći starter u rasvjetnom tijelu mora se zamijeniti startérom za UN LED cijev koji se nalazi u pakiranju. Budući se mijenja sama žarulja i starter, nije potrebna konstruktivna modifikacija svjetiljke. Ova svjetiljka možda neće biti pogodna za korištenje u svim primjenama gdje se koriste tradicionalne fluorescentne svjetiljke. Raspon temperatura ove svjetiljke je ograničeniji. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je konzultirati proizvođača ove svjetiljke. Ne može se koristiti u tandem strujnom krugu.
- Ⓓ Dispozitivul de pornire existent în corpul de iluminat trebuie înlocuit cu dispozitivul cu LED al ONU inclus în ambalaj. Deoarece se schimbă doar lampa și startorul, corpul de iluminat nu necesită modificări. Este posibil ca această lampă să nu fie indicată pentru utilizare în toate aplicațiile în care se folosesc lămpi fluorescente tradiționale. Intervalul de temperatură al acestei lămpi este mai restrâns. În caz de incertitudine cu privire la aplicabilitate consultați fabricantul acestei lămpi. A nu se folosi în circuite în stea.